SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 11 Mei 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 391 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

DEN LUNA DI APRIL ARUBA A RICIBI 58.774 TURISTA

Toque de Queda a cambia di 12'or anochi pa 4.30 marduga

Empleado den posicion halto na Airport deteni

Sospecha di ladronicia of encubrimiento



Problema entre bisiña a termina den detencion di un conoci di polis



Cantidad di firma te cu dialuna tardi 4.30

Ocho partido chikito ta den contienda pa firma lista. Nan mester acumula 587 firma pa participa na eleccion.

Te cu dialuna atardi 4.30, esaki tabata e conteo:

Mas cu 358, raiz cu 273, upp 160, pp 160, acc21 186, ppa 160, curpa 53, htc 29

Partidonan tin un siman pa por sigui sostene y firma lista.
Na e rapides cu e firma ta wordo yena, ta un indicacion hopi cla, cual partidonan chikito lo por saca asiento y cual lo keda cortico.

Dia di mama a bay man den man cu fiestamento..

Hopi bar tabata habri te laat cu bailamenti y sin mondkapje

Jeugd en Zeden Politie a detene un homber pa abuso sexual di menor



Toque de Queda a cambia di 12'or anochi pa 4.30 marduga

Dialuna mainta, Promer Minister a informa cu Toque de Queda lo cambia, cuminsando dialuna mes, pa 12or di anochi pa 4.30 marduga.

Casonan di covid a baha bao di 100, pa cual awor ta bay flexibilisa tur e medidanan.

Motibo cu ta pone 4.30 marduga, ta pasobra hopi hende kier cuminza train 5'or di marduga y pa asina duna nan espacio pa haci esey.

Gobierno a bisa cu lo flexibilisa medida, pero ta tarea di cada ken pa sigui cuida.

CORONAVIRUS COVID-19 | BAN SIGUI CUIDA!

CAMBIO DI PROTOCOL DI COVID
Entrante dialuna 10 di mei, 2021

TOQUE DE QUEDA
12or - 4.30 am

ORARIO DI CIERE
Max 11or pm

SAMENSCHOLINGSVERBOD
Ta wordo elimina. Exigencia di tapaboca y distancia 1.5 meter ta keda vigente

RESTAURANT
Cantidad di persona na mesa max 8 (paden) y 10 (pafo)

ENCUENTRO SOCIAL / FAMILIAR
Cantidad di persona 30 (paden) y 60 (pafo) si tin espacio.

DEPORTE
Deporte organisa pa ASU, COA y IBISA ta permiti. Paden sin publico, pafo cu publico max 60 persona. Contact sport solamente pa bou di 18 aña.

MUSICONAN
Max 5 riba stage
Balia no ta permiti.

ENTIERO
Max 60 persona

ACTIVIDAD PUBLICO/ POLITICO
Mester bay via Bureau Rampen Bestrijding.

Jeugd en Zeden Politie a detene un homber pa abuso sexual di menor

Cuerpo Policial ta informa—

Jeugd en Zeden Politie a detene un homber pa abuso sexual di menor.

Den oranan di awe mainta Jeugd en Zeden Politie a haci un entrada hudicial na un cas na Tanki Leendert y a detene e homber di inicialnan R. E. J. W. naci na Aruba di 60 aña pa abuso sexual di menor (Art. 2.197, art. 2:200 jo. art. 2:210, art. 2:201 jo. art. 2:210 y art. 2:208 di nos codigo penal).

Na dicho cas a confisca entre otro computer, laptop y telefon.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.



Empleado den posicion halto na Airport deteni

Sospecha di ladronicia of encubrimiento

Dialuna mainta den careda di 11.or, Recherche a pone man riba un senjora, cu ta traha na airport. E detencion a sosode na aeropuerto. Segun informacion e dama no tabata na trabao, sino tabata saliendo di viahe.
Sra. Erminda Strickx ta procedente di Curacao y ta ocupa un funccion halto den airport como HR, pues na cabes di departamento di recurso humano.



Erminda no ta un persona popular na aeropuerto, pasobra ta ser bisa cu e ta trata empleadonan malo y te hasta algun persona ta bisa cu e ta abusa di empleadonan.

Contrario na prome informe, esta cu el'a wordo deteni na pia di trabao, nos a bin compronde cu e no tabata trahando, sino viahando.

E ta sospecha di ladronicia indirecto, esta di por a cumpra algo cu por ta horta of encubrimiento.

Horario di ciere a hala di 10or pa 11or di anochi

Desde ayeranochi, e horario di ciere di negoshinan a cambia di ora. Awor el'a bira 11or di anochi.

Pues, tur resttaurant, etc, por cera 11or di anochi.
Toque de queda ta cuminza un ora despues, pa 12or di anochi.

Awor ta permiti 8 hende paden y 10 hende pafo sinta na mesa di restaurant

Den e cambionan di flexibilisacion cu a keda anuncia dialuna, gobierno a informa cu awor ta permiti pa 8 hende por ta sinta na mesa parti paden y 10 hende sinta na mesa parti pafor.

Antes esaki tabata solamente 4 persona.

Pues, desde awe, restaurantnan por keda habri te 11or di anochi y cu mas hende sinta na mesa.

Problema entre bisiña a termina den detencion di un conoci di polis











Seroe Patrishi - Dialuna den oranan di merdia varios unidad policial a dirigi nan mes un biaha pa casnan di pueblo na Seroe Patrishi.

Varios informacion tawata drenta di un homber cu palo lo ta batiendo na un porta di un cas pa drenta. Den e cas tin un hende muhe cu un baby.
Esaki a haci cu polisnan a bay cu mas urgencia.

Un biaha mas tawata trata di un conoci di polis, un homber cu autoridadnan tin hopi dolor di cabes cu ne.

Locual a sosode dialuna merdia ta un problema andando casi un 1 aña caba. E conoci di polis lo tin problema cu e bisiña, segun nos a compronde desde cu un dama a bin biba den e cas, eynan problema a start.

Constantemente tiramento di palabra etc etc, te hasta golpi a yega di cay y un cantidad di biaha cu polis mester bay e mesun adres aki den Seroe Patrishi.
Dialuna merdia pa un of otro motibo e homber conoci di polis a start un problema atrobe, unda e ta reclama algo cuenta di Security Cameras cu su bisiña a instala.

Ora e homber a tende cu polisnan ta na caminda, e lo a core drenta e cas y cera su mes eyden pa basta rato.
Polisnan a rondona e cas.

Despues di basta rato y sin haci problema e la sali y entrega su mes na polis.
Transportwagen tawata na e sitio cla ta warde sali.

E la wordo hinka den e vehiculo y transporta pa warda di polis unda cu e lo wordo presenta dilanti un Sub Fiscal cu a laga cere.

Ta na varios ocasion polisnan ta haya keho di e homber aki relaciona cu "draaimento" di auto den e bario.

Endy Croes candidato #8 riba lista di M.E.P. campañando fuertemente habitantenan tabata habri nan porta y curazon pa ricibie y afirmando nan confianza den dje!





Diasabra di mainta te atardi e barionan di Rooi Bosal y Barcadera a haya bishita di e candidato #8 riba lista di M.E.P. sr. Endy Croes kende tabata campañando den e area ey henter dia.

E habitantenan tabata habri nan porta di cas pa ricibie, algun a sali pafo di nan cas pa salud'e y dun'e nan aprobacion y apoyo pa su maneho y cu e speranza pa e siguie cu e excelente labor di traha na biennestar di henter Aruba.

Un otro punto ta e firme conviccion pa denuncia e abuso y corupcion cu terenonan di pais Aruba unda cierto hendenan ayega na e gobierno anterior tabata haya terenonan por bisa practicamente mesora a cambio di pago pero pa e sinverguensanan ladron di terenonan unda miyones a ser cobra y reparti entre e compinchinan. Pronto otro barionan lo sigui pa asina duna Endy y M.E.P. e mandato pa sigui cu e investigacion di e otro casonan entre nan di R.D.A.!

Dia di mama a bay man den man cu fiestamento..

Hopi bar tabata habri te laat cu bailamenti y sin mondkapje

Diadomingo anochi tabatin un carnaval di fiesta na Aruba.

Hopi barnan tabata habri y hopi hende tabata sin mondkapje y te hasta tabata baila. Polis mester a actua cu man duro.

Bailamento ta prohibi, pero asina mes parce cu ningun hende tabata precupa.

Pues e dia di mama a percura pa un bon fiesta.

Pa dialuna otro siman nos lo wak kico lo pasa cu e casonan di corona, esta si pueblo a cuminza resisti corona, of nos lo bolbe mira un spike debi na e celebracion di dia di mama.



Un mucha levemente herida den accidente banda di Airport









Mahuma - Diadomingo atardi durante cu awa tawata yobe informacion a drenta cu un auto a perde control den e bocht banda di Airport.

Na yegada di polis nan a topa cu un Nissan Sentra cu a perde control den e bocht di Airport cu bay pa Buena Vista.

E area aki ta uno unda cu varios accidente a sosode, pues mesun un sitio. Yobida mas sigur tawata causante.

Den e auto por a mira cu ta trata di un famia, unda tin mucha tambe.
Ambulance a wordo pidi pa un mucha cu a dal su cabes, Paramediconan a atende cu e mucha.Polis di trafico tambe a presenta na e sitio

Voorgeleiding aan de Rechter-Commissaris

misdrijf: gevangenhouding - verlenging gevangenhouding - schorsing cq opheffing

Zittingsdatum 11-mei-21

Rechter: mr. J.G.M. Kroeze

Griffier: M.A.J. Schoof

NO	Tijd	Stand der zaak	Parket #	Verdachte:	Raads(M/V)	Geslacht	Aantekening
1	09:30	gevangenhouding	555.00076-21	Luis Miguel MENDEZ	mr. B.W Scheperboer	M	.
2	09:35	gevangenhouding/na dere vord bevel gevangenhouding	500.00088-21	David Antonio BATISTA PALENCIA	mr. B.W Scheperboer	M	.
3	09:40	gevangenhouding	500.00091-21	Danielo Petrus STATIE	mr. M.A. van den Berg	M	.
4	09:45	gevangenhouding	510.00007-21	Nathaniel Joshua Shared OVERMAN	mr. R. Martis	M	.

dinsdag 11 mei 2021 misdrijf: gevangenhouding - verlenging gevangenhouding - schorsing cq opheffing Pagina 1 van 2

Prome Minister Evelyn Wever-Croes
Ultimo Desaroyonan Covid 19 na Aruba:

Ta haci apelacion na comunidad pa demostra responsabilidad y madures

GOBIERNO TA FLEXIBILISA MEDIDANAN DI COVID

Den transcurso di e ultimo siman por a mira cu e desaroyonan di Covid ta bayendo den bon direccion, danki na comportacion di cada ciudadano. E cifranan te cu 9 di mei 2021 ta indica 96 caso activo. Esaki ta dos dia consecutivo cu e casonan activo ta bou di 100. Tin 9 persona den hospital di cual 3 ta den cuido intensivo, cu ta ser considera un situacion normal. Ademas, te cu e fecha menciona, tin 55.700 persona cu a vacuna cual ta 56%. E meta di Gobierno ta 85%, pues mas cu mita di e cantidad ta vacuna.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a anuncia den Rueda di Prensa di Gobierno dialuna mainta, considerando cu e cantidad di casonan activo a baha drasticamente, e situacion na hospital ta bou control, hospital por continua cu servicionan regular y e hecho cu tin riba 50% di poblacion total vacuna, c risis team a yega na e conclusion cu ta momento pa flexbilisa e medidanan.

Despues cu Gobierno a evalua tur e argumentonan, circumstancianan y criterianan y segun e plan strategico cu tin pa combati e crisis ta indica, ta drentando codigo geel y pues ta permiti e siguiente flexibilisacionnan:

- Toque de Queda ta bira 12or AM - 4:30 AM
- Orario di cierre ta hala pa 11or PM
- Ta elimina Samenscholingsverbod
- Restaurantnan: cantidad di personanan na mesa: 8 paden y 10 pafo
- Encuentronan social por tuma luga: Maximo 30 paden si tin e espacio y 60 pafo si tin espacio (manteniendo regla di distanciamiento social y tapaboca)
- Bishitanan na cas tambe ta bira posible, pero cada ciudadano ta esun cu ta dicidi ken ta laga drenta, si of no. Mester tene na cuenta cu tin 96 caso activo cual kiermen cu e virus tey ainda.
- Deporte organisa via ASU, COA y IBisa ta permiti, Paden sin publico y pafo cu publico max 60 persona
- Contact Sport pa esnan bou 18 aña por tuma luga
- Musiconan: max 5 persona riba escenario, bailamento no ta permiti
- Entiero: max 60 persona
- Actividadnan politico: mester bay via Bureau Rampen Bestrijding pa permiso.

“Den cualkier circumstancia e ta importante pa cada persona ta responsibel pa tin nan tapaboca y mantene distancia. Si e cifranan sigui baha, cantidad di personanan vacuna sigui subi y e situacion na hospital keda bou di control, e ora ey por sigui flexibilisa medida. Si contrario tuma luga, lo bolbe escala e medidanan, cual no ta e direccion cu kier bay aden. E ta den man di cada ciudadano pa percura cu ta cuida nan mes y nan sernan keri. Hunto a sacrifica hopi desde maart 2020. No ban benta tur esaki afo awor. A pesar cu e situacion actual ta duna pa flexibilisa medidanan, ban hunto demostra responsabilidad y madures”, Prome Minister Evelyn Wever Croes a enfatisa.’



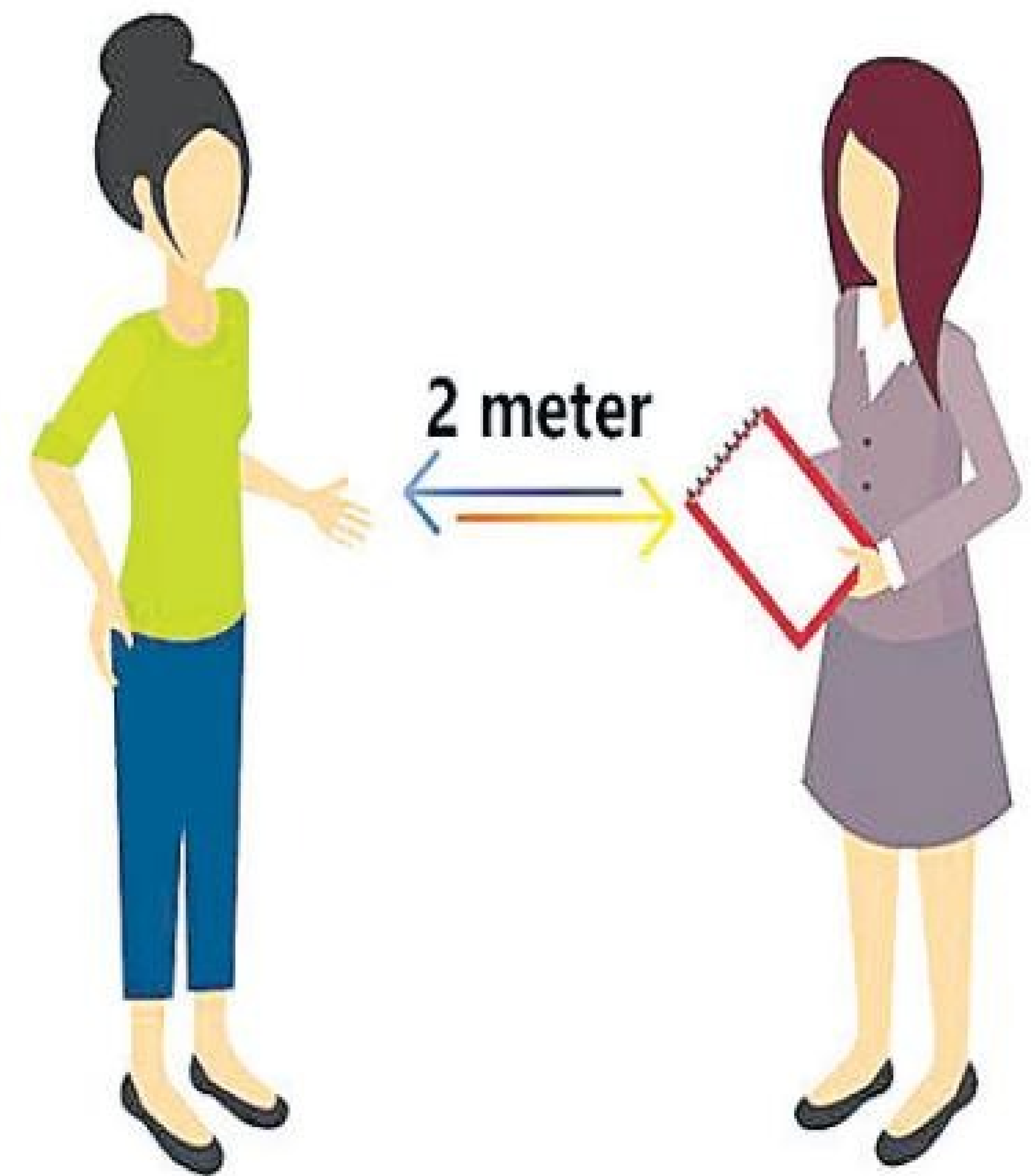
Minister di Asunto Social y Labor

LOGRONAN SOCIAL

DURANTE GOBERNACION DI GABINETE WEVER-CROES 1

1. *A instala Sociaal Crisisplan y a destina 36.8 miyon como fondo pa percura pa siguridad y proteccion di nos mucha-, hoben- y famianan*
2. *A bin cu FASE y COVID Bijstand*
3. *A aumenta e suma pa cubri gasto di entiero na AWG 4000*
4. *A transferi 750 mil florin di Ministerio pa Fundacion pa Nos Comunidad, pa por sigui parti cuminda pa esnan mas necesita*
5. *Un yiu di 18 aña+, cu ta biba cu su mayor of su grandinan penshona, awor por haya Bijstand*

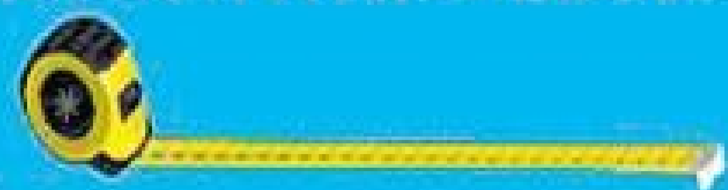
Kico ta Distancia Social?



NO SALI CAS SI NO TA PA UN ACTIVIDAD ESENCIAL:



SI BO MESTER BISHITA UN DI E SITIONAN ESENCIAL:



- Tene cuenta cu un distancia di 2 meter entre abo y otro personanan. Haci esaki lo mas lihe possibel pa bo no keda largo den grupo grandi di hende.

KICO NOS TA CONSIDERA ACTIVIDAD ESENCIAL?



KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.
- Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tir'e afo mesora.
- NO duna hende man pa saluda.
- Evita contacto cu hende malo.

LUCHA CONTRA E TRANSMISION DI CORONAVIRUS:

E ta cuminsa na ABO!



Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101



25, 30 y 40 aña den servicio na KPA

175 aña sirbiendo comunidad y mas promocion den KPA

Recientemente na Cas di Cultura a tuma lugar un ceremonia chiquito pa agentenan policial y personal administrativo cu a celebra den total di 175 aña sirbiendo comunidad. Alavez 10 aspirant ta wordo promovi pa nan siguiente rango y 5 persona ta ricibi na diploma pa Buitengewoon agenten van Politie. Cumpliendo cu tur reglanan di e decreto ministerial, Cada un persona a wordo reconoci pa nan esfuerzo, dedicacion y trabou cu a bin ta haci pa sirbi nos pais. Cada un persona a hayanan decreto gubernamental for di man di altocomisario di polis Sra. Vanessa Tjon-Kock.

25 aña den servicio:
Roy Holsman – departamento di DIV

30 aña servicio:
Janine Rodriguez – departamento di Slachtoferhulp

40 aña servicio:
Honore Eights – Coordinador di planner San Nicolas
Jonathan Henriquez – Coordinador di Strand Politie
Mariano van der Linde – Coordinador di Bario Santa Cruz

Di aspirant pa Agent eerste klasse:
S. Genser, E. Bedoya Tovar, M. Hart, E. Lampe, B. Pronk, R. Werleman, R. Tachi, K. Becker, S. Gordon y A. Martis.

Buitengewoon agenten van Politie:
F. Conrad, M. Croes, S. Martis, R. Henriquez y G. Zijlstra

Decadanan di atencion, servicio, humildad, sincero y integro nos ta gradici boso pa e servicio pa sirbi nos comunidad den total di 175aña. Na e polisnan hoben, awor boso carera policial a inicia, sirbi boso pais cu amor, respet y humildad. Sea un ehempel pa e futuro generacion. Hopi exito tambe na nos buitengewoon agenten van Politie cu nan diploma. Comunidad por ta orguyoso cu nos personal capacita pa brinda e mihor servicio pa nos pais! Masha pabien y hopi aña mas!







misdrijf: gevangenhouding - verlenging gevangenhouding - schorsing cq opheffing							
5	09:50	gevangenhouding	555.00077-21	Anyelo Bienvenido CHEVALIER RIVERA	mr. T.F. Smeulders	M	.
6	09:55	gevangenhouding	500.00092-21	Giovanny Aurelio GEERTRUIDA	mr. J. Prevo	M	.
7	10:00	schorsing cq opheffing	555.00064-21	Stephen Gerard GROSVENOR	mr. J. Prevo	M	.
8	10:05	eerste verlenging gevangenhouding	500.00020-21	Giomar Policarpo LEITO	mr. M.O. Gomes	M	.
9	10:10	eerste verlenging gevangenhouding	500.00025-21	Jordion Riveld Antonio HEREDIA PENA	mr. B. Lie Atjam	M	.
10	10:15	schorsing cq opheffing	555.00073-21	Ludwina Vianney MERIANA GROENE	mr. R.S.M. Moenir-Alam	M	.

dinsdag 11 mei 2021 misdrijf: gevangenhouding - verlenging gevangenhouding - schorsing cq opheffing Pagina 2 van 2

Comunidad di Aruba ta confrontando depresion y ansiedad

, Aruba 15 di November 2020: Como parti di e campaña di conscientisacion riba Salud Mental cu a tuma lugar durante luna di October, organisa door di Fundacion Respaldo hunto cu Jordan Ling Foundation, Psikiatra Dr. Nathalie Kingsale, durante un entrevista den e programa 'Nos Mainta',na Telearuba a revela datonan alarmante relaciona cu e problematica na Aruba.
El indica cu e problema mas grandi na Aruba ta e problema di depresion y di ansiedad. Esaki ta e condicionnan cu Respaldo ta mira mas hopi riba Poli. Toch tin un grupo cu comunidad ta haya sa mas di dje pasobra ta bin mas den publicidad y ta esun cu ta confronta problemanan psicotico.

TRATAMENTO

Un pashent ta acerca Respaldo pasobra nan a acudi cerca nan docter di cas ya sea pa motibo cu nan tabata sinti malo of nan famia ta pensa cu algo no ta bayendo bon cu nan ser keri.
Docter di cas ta esun cu ta dicidi si e persona mester di tratamento profesional, Dr. Kingsale a indica. Den casonan asina Fundacion Respaldo tambe ta traha den consulta cu otro instancianan y for di esakinan mas persona ta wordo referi, a bisa.
Ta bon pa tur persona cu tin problema mental haya tratamento. No tur ora e tratamento mester ta remedi, a remarca. E por ta un terapia psicologico. Un hende cu ta asina leu cu su problema mental mester ayudo y e por hay'e na cas tambe, dependiendo di e gravedad di e caso.
Dr. Kingsale a splica cu tambe ta importante pa e famia haya ayudo y guia.
Un pashent cu ta hayando tratamento na e policlinica por autorisa pa e FACT-Team di Respaldo bishita su cas y papia tambe cu e famia. Esaki ta pa motibo cu ley ta proteha e informacion cu un pashent ta duna.
Por papia cu e famia di loke e pashent tin den un forma general, pero sin bay den detaye. Esaki den caso cu e pashent no kier pa e famia sa den detaye di su problema, Dr. Nathalie Kingsale a duna di conoce.

HERENCIA

El a laga sa cu e problemanan mental tin un factor hereditario. E persona mester tin e sensitividad pa bira depresivo of pa bira psicotico y den e caso aki e chens ta mas grandi.
Hopi biaha no ta solamente e parti hereditario, pero tin di haber tambe cu kico e persona ta pasa den bida. No por detecta un problema mental durante e infancia, a indica. Tin muchanan cu ta nace cu ADHD of Autismo, pero esaki ta problemanan cu tambe merece atencion.
Depresion, psicosis of schizophrenia, esaki ta condicionnan cu no por reconoce cerca un mucha, a remarca.

AUMENTO DI CASONAN

Durante e pandemia di Covid-19, Fundacion Respaldo a wak un incremento di problemanan mental den e parti depresivo y e parti di ansiedad. E referencianan di parti di docternan di cas tambe a subi, a bisa.

MAS PROYECTONAN

Fundacion Respaldo ta existi for di 2018 y ainda tin hopi cos cu mester wordo haci. Un di nan ta e proyecto di 'Beschermd wonen' unda ta duna guia na e pashent. Nan pashentnan hopi biaha kier un nurse 8 ora of 16 ora pa dia na e cas y cu e por guia mas pashent y yuda nan, a splica. El a agrega cu e ora ey e hendenan lo por biba mas riba nan mes.
Esey ta un proyecto cu ta trahando duro pa por logra. Tin pashentnan cu ta bay na e clinica dia aden dia afo, pero cu por bay un cas asina y tin un bida un tiki mas liber.

Tin hopi mas tereno cu ainda Respaldo no ta bay manera KIA of SABA unda tambe tin problemanan psikiatrico y lo ta hopi mas miho si por bay na e lugar mes y yuda e hendenan eynan, a señala.

Finalmente, Dr. Nathalie Kingsale a expresa cu comunidad mester evita e stigma of pone un stempel riba un persona cu tin problema mental y stop di yam'e pa loco, delincuente of pashent di respaldo. E pashentnan aki mester di ayudo y comprencion di nos tur. Mayoria di e hendenan cu problema mental no ta yega den contacto cu polis, e experto a finalisa bisando.

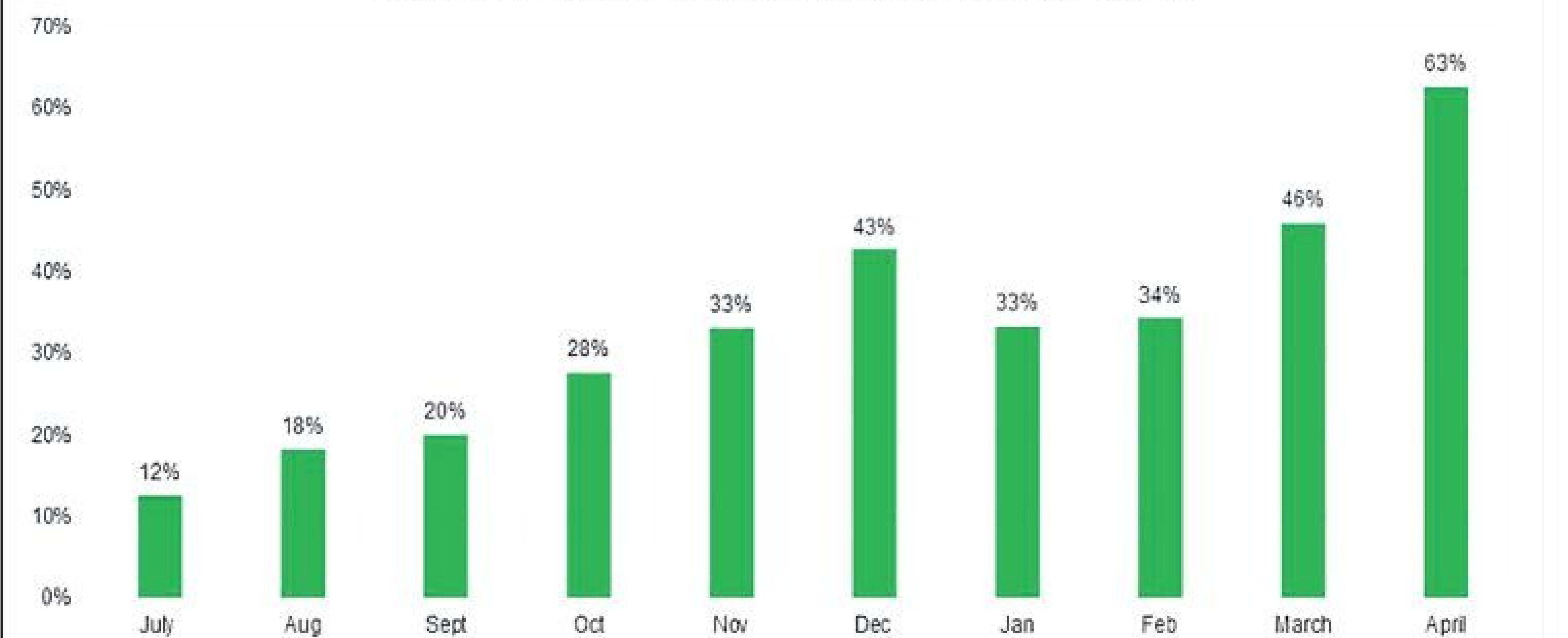
ARUBA TOURISM AUTHORITY TA COMPARTI:

DEN LUNA DI APRIL ARUBA A RICIBI 58.774 TURISTA

63% DI LOCUAL A RICIBI NA APRIL 2019!

A.T.A. ta desea pa informa nos comunidad di e situacion actual pa loke ta trata e industria turistico, conforme informacion compila na e momentonan aki.

TURISMO 'STAY-OVER'
Durante luna di april 2021 nos isla a yama bonbini na un total di 58.774 bishitante 'stay-over'. Di e bishitantenan aki, 53.556 tawata procedente di Norte America y 2.530 tawata procedente for di diferente paisnan Europeo. 1.655 bishitante tawata procedente di Latino America y 1.033 bishitante di otro pais/islanan den region.



TURISMO CRUCERO
E industria di crucero a paralisa desde inicio di e pandemia.
E situacion di e barconan cu por mira staciona den nos waf ta un asina yama 'warm lay-up' cual kiermen cu e barco ta riba un standby, wardando riba instruccion na momento cu operacionnan re-inicia. E actividad aki ta produci cierto entrada pa nos economia entre otro unda e barconan ta abastece nan productonan localmente. No tin turista riba e barconan pero solamente e minimo na tripulante (skeleton crew) y nan mester cumpli estrictamente cu tur protocol local y internacional pa loke ta e pandemia actual.

KICO POR SPERA PA E RESTO DI 2021?
Basa riba diferente desaroyo actual y tambe analisisnan pa loke ta trata e transporte aereo, ta observa e forecast pa e di dos kwartaal. E proyeccionnan ta mustra un crecemento di entre 15% pa 37% compara cu e prome kwartaal di 2021 durante cual A.T.A. a ricibi un total di 112,317 turista. E proyeccion revisa ta brinda indicacion cu Aruba lo por ta cerando 2021 conforme e scenario 'cautelosamente optimista' (recuperacion vs. 2019: 55%) na luga di e scenario 'conservativo' (recuperacion vs. 2019: 45%). Ora compara kwartaal 1 di 2021 cu kwartaal 1 di 2020, esaki ta mustra un grado di recuperacion di 49%. Y si compara esaki cu kwartaal 1 di 2019, e grado di locual a recupera den kwartaal 1 di 2021 ta di 38%.

TOURISM CREDITS / CENTRAL BANK OF ARUBA
Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Credits' (cual anteriomente tawata wordo yama 'Tourism Receipts') pa aña 2020 a contribui cu AWG 1.905.2 miyon den nos economia, cu ta 49% menos compara cu 2019. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 unda Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente cual a inicia na luna di maart 2020 te cu juli 2020.

Mescos cu otro destinacionnan, nos isla ta pasando den momentonan di reto pa loke ta trata e pandemia aki.
Sinembargo, por mira claramente cu e impacto di e vacuna ta hungando un papel positivo. Tambe e participacion di gran parti di nos comunidad pa loke ta trata pa mantene nos mes na e protocolnan estableci door di diferente instancia ta dunando su frutonan pa asina baha e cantidad di casonan positivo di Covid-19 na Aruba. Y cu esaki poco poco nos economia ta recuperando.

Hunto nos lo vence y nos isla y su turismo lo sigui florece.

Departamento di Aduana lo ta cera riba dia di Asuncion y ATV dag obligatorio

Diahuebs dia 13 y diabierna dia 14 di mei oficinanan di Departamento di Aduana lo ta cera en conexion cu dia di Asuncion y ATV dag obligatorio di gobierno.

Departamento di Aduana seccion Aerocargo kier a recorda su clientenan di lo siguiente:

- Manda nan peticionnan pa ricibi servicio di douane na tempo pa evita cualkier inconveniencia cu por surgi.

- Ta conseha clientenan pa tene na cuenta carga cu ta rekeri un permiso di importacion manera remedi, berdura etc., pa percura pa e permiso ta regla.

- Riba dia di Asuncion y ATV dag na Aercargo lo atende y entrega solamente carga cu ta cay den categoria di urgencia manera carga frieuw, di flor bibo, y di remedi entre otro.

Tur otro servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba dialuna dia 17 di mei desde 7.30 'or di mainta.

Departamento di Aduana ta desea tur cliente, partners y pueblo en general un feliz dia di Asuncion.



HET GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN, ZITTINGSPLAATS CURACAO

STRAFROL-Verkeer zitting

Zittingsdatum 12-mei-21

Rechter: mr. J. Snitker

Griffier: A.E. Jansen Poulo

NO	Tijd	stand der zaak	Parket #	Verdachte	ged	Officier	Raads(M/V)	Eis	Aantekening Vonnis
1	11:00	verzet	7901170050	Rayla-Marie Altagracia Jesusita FORNERINO		mr. V.Girigoria-Hernandez	.		

Delict: -

woensdag 12 mei 2021 STRAFROL-Verkeer zitting Pagina 1 van 3

STRAFROL-Verkeer zitting

NO	Tijd	stand der zaak	Parket #	Verdachte	ged	Officier	Raads(M/V)	Eis	Aantekening Vonnis
2	14:00	nieuwe zaak	5200000121	Roland Thomas DE BOER		mr. B. Niks	.		

Delict: -

NO	Tijd	stand der zaak	Parket #	Verdachte	ged	Officier	Raads(M/V)	Eis	Aantekening Vonnis
3	14:30	nieuwe zaak	5200001721	Evelyn Polo NESTOR RAFAEL		mr. B. Niks	.		

Delict: -

woensdag 12 mei 2021 STRAFROL-Verkeer zitting Pagina 2 van 3

STRAFROL-Verkeer zitting

NO	Tijd	stand der zaak	Parket #	Verdachte	ged	Officier	Raads(M/V)	Eis	Aantekening Vonnis
4	15:15	nieuwe zaak	5200001521	Edward Nathaniel DUINKERK		mr. B. Niks	.		

Delict: -

NO	Tijd	stand der zaak	Parket #	Verdachte	ged	Officier	Raads(M/V)	Eis	Aantekening Vonnis
5	15:45	nieuwe zaak	5200001621	Bryan Fransisco HANSE		mr. B. Niks	.		

Delict: -

woensdag 12 mei 2021 STRAFROL-Verkeer zitting Pagina 3 van 3

Pandemia ta laga su marca riba cifranan di AZV

Impacto grandi riba entrada di Fondo di AZV y extra gasto relaciona cu Covid

Manera ta custumber pa hopi aña caba, Organo Ehecutivo AZV a entrega su relato financiero na tempo y acompaña cu un declaracion di aprobacion di accountant. Pero pa bisa cu 2020 tawata un aña manera añanan anterior ta algo otro.

Na maart 2020 Covid-19 pandemia a drenta Aruba y pronto por a nota efectonan di esaki pa e cuido medico. Cuido regular mester a duna lugar pa cuido relaciona cu Covid y e pandemia a trece incertidumbrenan financiero grandi pa Pais Aruba y consecuentemente pa AZV. Riba nivel di Reino palabracionnan a wordo haci pa yuda Aruba financieramente.

Consecuencianan pa e cuido

E introduccion di e distanciamento social di 1 meter y mey a resulta den un accesibilidad mas limita y temponan di warda mas largo pa e cuido medico regular. Tambe e manera di duna servicio a cambia drasticamente door di protocolnan nobo y e uzo di materialnan di proteccion. Tawatin mas cuido via telefon y via canalnan digital cu anterior.

Cuido medico den exterior a bira un desafio door cu trafico aereo tawata restringi na nivel mundial y e partnernan den exterior no por a brinda e cuido manera custumbra.

E gastonan regular di ImSan a cay 4.3 miyon mas halto cu premira, door cu ImSan a uzo extra capacidad pa yuda cu e cuido ca a stagna pasobra e frontera tawata cera. Tambe e gastonan di e uzo di camber di operacion ta mas halto door cu e capacidad di OK den Horacio Oduber tawata mas abou pa via di Covid-19. Conforme presupuesto ImSan a ehecuta e masterplan na ora y p'esey e capacidad pa haci radioterapia, cuido di wowo y cuido urgente a wordo amplia. Pa via di esaki un cantidad di tratamentonan cu antes lo wordo haci den exterior a sosede na Aruba.

Consecuencianan financiero

Un di e condicionnan mara na e ayudo di likides hulandes tawata e instruccion pa baha e gastonan di AZV cu 5 miyon pa luna. AZV a haya e tarea pa realisa esaki y bou di hopi presion di tempo AZV a traha un plan (5-wave model), teniendo cuenta cu e mision di AZV cu ta garantisa e calidad y accesibilidad di cuido pa gastonan acceptabel.

Mediante di un cooperacion intensivo cu Directie Financiën, Pais Aruba ta logra pa AZV ricibi e likides necesario, permitiendo AZV cumpli cu e palabracionnan di pago cu tawata andando.

Cifranan clave

E cifranan clave di AZV ta mustra cla ki efectonan e pandemia tawatin riba e entradanan di e fondo di AZV. E prima y e suma di e BAZV ta hopi mas abou cu den 2019 (-23%), mientras e gastonan di cuido si a sigui subi.

Cifranan clave	realisacion 2020	realisacion 2019	realisacion 2018	realisacion 2017	realisacion 2016
Cantidad di aseguradonan	107,079	108,897	108,054	108,355	107,709
cambio den %	*-1.7%*	*0.8 %*	*-0.3%*	*0.6%*	*0.3%*
Prima total (Afl miyon)	222.6	263.6	241.8	243.5	237.7
Pa asegurado den AWG	*2,079*	*2,421*	*2,238*	*2,247*	*2,207*
BAZV (Afl miyon)	114.6	215.3	163.9	135.5	117.7
Pa asegurado den AWG	*1,350*	*1,977*	*1,517*	*1,251*	*1,093*
Aporte di Gobierno (Afl miyon)	99.7	-	21.8	28.8	34.2
Pa asegurado den AWG	*931*	*-*	*199*	*266*	*318*
Gasto di Cuido (Afl miyon)	448.9	444.0	427.5	392.0	394.7
Pa asegurado den AWG	*4,192*	*4,077*	*3,956*	*3,618*	*3,665*
Gasto di operacion, netto despues di kita otro ingreso (Afl miyon)	18.0	17.6	17.4	15.6	15.3
Pa asegurado den AWG	*168*	*162*	*161*	*144*	*142*
Saldo operativo, prome cu extra aporte (Afl miyon)	-	17.3	(17.6)	-	(20.4)
Pa asegurado den AWG	*-*	*158.9*	*-193*	*-*	*(189.4)*
Aporte di Gobierno total (Afl miyon)	99.7	(17.3)	39.1	28.8	54.6
Pa asegurado den AWG	*931*	*(159)*	*362*	*266*	*507*

Cifranan clave
realisacion 2020
realisacion 2019
realisacion 2018
realisacion 2017
realisacion 2016

Un otro manera pa ilustra e consecuencianan financiero di e Covid crisis ta e relacion gastonan di AZV y Producto Bruto Interno (GDP), cu e añanan anterior tawata entre 7,5% te 7,8%. pa motibo cu e PBI a baha substancialmente na 2020, e gastonan di AZV den relacion cu e PBI ta relativamente mas grandi cu añanan anterior, yegando na 11,6%.

Gastonan relata na Covid	2020
Sumanan den AWG mil	
Gastonan pa via e cambio den trattamento medico den exterior	14,847
Subsidio di continuidad	5,400
Gasto di Testnan PCR	3,192
Gasto adicional Covid na HOH	1,443
Gasto di e warda di Covid	114.6
	25,062

Organo ehecutivo

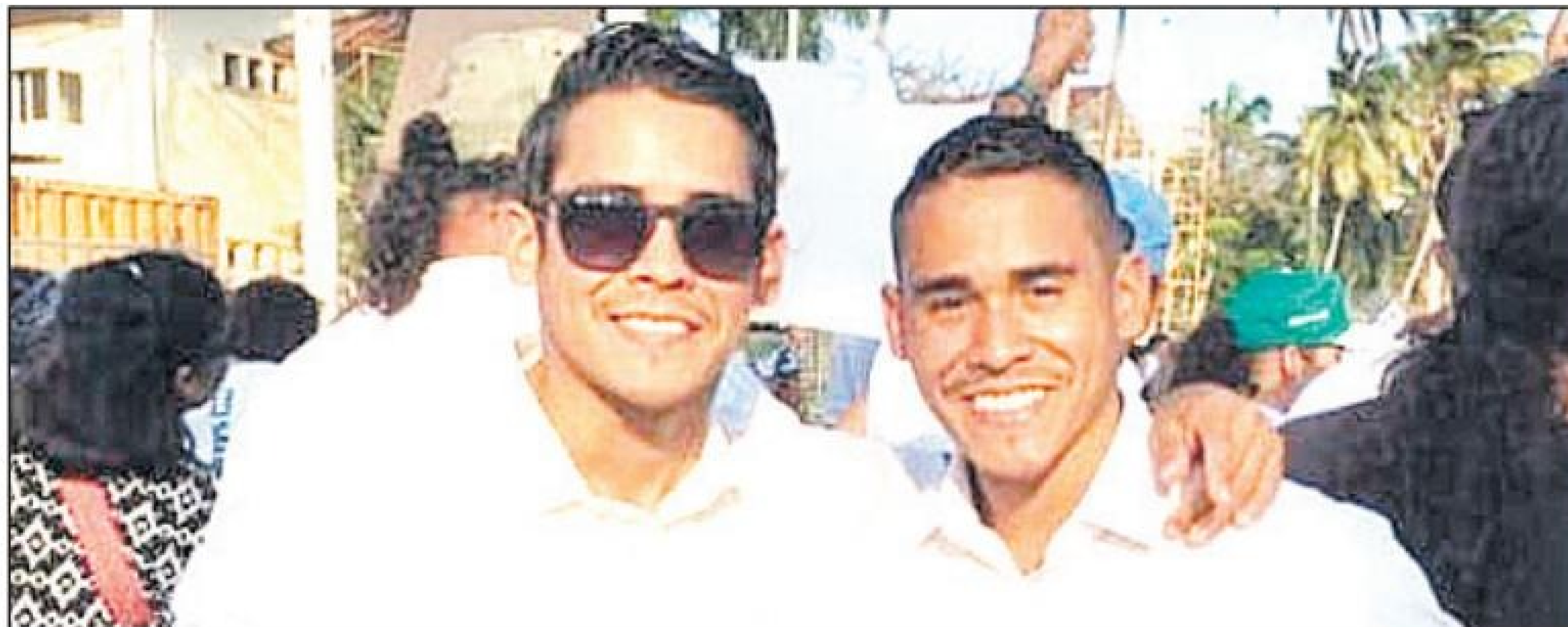
Internamente e Organo ehecutivo AZV a haci tur loke ta posibel pa baha gasto. Vacaturanan existente y nobo a wordo wanta y siguiendo e instruccion di gobierno a yega na un acuerdo cu e sindicato di trahadornan pa reduci salarionan cu 12,6% for di mei 2020. E suma retene a keda deposita den e fondo di FASE.

Gastonan extra door di Covid-19Agredicimento

Pa AZV funciona optimalmente, AZV ta depende grandemente di e partnernan. AZV kier gradici su partnernan den cuido cu ta primeramente responsabel pa e calidad di e cuido pa e aseguradonan y pa e esfuerso grandi haci durante e pandemia den 2020. Un palabra di danki tambe ta bay na diferente departamento di gobierno cu a coopera intensivamente cu AZV manera e Minister y e oficina di Minister di Turismo, Deporte y Salubridad, e departamentonan di Salubridad Publico, Finansas, DIMAS, DIMP y Censo.

Plataforma Hobennan Profesional ta informa:

Terminacion di un relacion Laboral conforme nos ley nan laboral



Nos meta y vision principal ta pa informa nos comunidad tocante e dimension(nan) Juridico di nos systema legal. Nos proposito ta pa informa y ekipa cada cuidadano cu herramienta(nan) y conocemento juridico, pa asina hunto nos por inicia e proceso pa combati injusticia cu ta goberna den differenta area di nos sociedad. Den e contexto actual nos a identifica cu nos cuidadano(nan) ta carece conocemento relaciona cu nos leynan y procedura laboral. Pa esmotibo nos ta sali na defensa di cada cuidadano, empoderando nan cu conocemento y informacion. E articulo lo ilustra tres methodo juridico cual un dunador di trabou por utiliza pa por termina un relacion laboral. Nos mester mentiona cu tin diferente otro methodo pa un relacion laboral por termina, ma nos lo informa tocante e methodo(nan) mas usual den e practica actual E ta importante pa analisa si un dunador di trabou a actua conforme nos ley(nan) y procedura(nan) laboral. Si un dunador di trabou termina un relaciona laboral sin tene e procedura nan legal of nos ley nan laboral den consideracion, e ta posibel cu e relacion laboral juridicamente ta keda vigente.

Tres manera cual nos leynan laboral ta permiti pa un dunador di trabou termina un relacion laboral.

Na momento cu un dunador di trabou dicidi pa termina un relacion laboral, e dunador di trabou mester tene cuenta cu locual nos leynan laboral ta prescribi. Nos leynan laboral den essencia a wordo crea, pa proteha nos trahadornan y combati injusticia laboral.
E systematica di nos leynan laboral pa permiti pa un dunador di trabou termina un relacion laboral mediante:

1. Un Acuerdo Mutuo entre dunador di trabou y trahador.
2. Un permisio di un instancia publico (Directie Arbeid) cual ta contene un autorisacion pa pa termina e relacion laboral
3. Un desicion di Corte den prome instancia.

1.Un acuerdo mutuo entre dunador di trabou y trahador

Na momento cu un dunador di trabou y trahador ta di acuerdo cu e relacion laboral no por continua, deliberadamente y conscientemente ambos por scoge pa constitui un acuerdo den cual ta determina cu e relacion laboral ta wordo termina. E metodo menciona ta wordo experiencia como menos problematico Jurdicamente. E contenido di e acuerdo Mutuo ta wordo ancra den un Vaststellingsovereenkomst. E contract/acuerdo mutuo mester cumpli cu e rekisito cu ley ta stipula pa un acuerdo civil den nos codigo civil.

2. Un permisio emiti pa un instancia publico (Directie Arbeidszaken) cual ta contene un autorisacion pa termina e relacion laboral

Un dunador di trabou mester entrega un peticion na Directie arbeid pa asina ricibi aprobacion pa por termina un relacion laboral. Directie Arbeid ta e instancia publico competente pa asina ehecuta e prueba di rasonabilidad . Si dunador di trabou tin un motibo real y vigente pa termina e relacion laboral, Directie arbeid ta emiti un permiso cu autorisacion pa asina termina e relacion laboral. Si acaso e dunador di trabou no tin un motibo rasonabel pa termina e relacion laboral, Directie arbeid no ta emiti un permiso pa termina e relacion laboral.
Algun motibo comun ta reorganisacion di e empresa pa motibo di perdida di ingreso, relacion laboral trastorna of si acaso e trahador no tin e abilidad of ta apto pe e funcion. E cuadro legal ta regla den articulo1 y 4 di nos ordenansa nacional terminacion di contracto laboral (LBA). E dunador di trabou ta prohibi pa termina e relacion laboral sin permiso di Directie arbeid. Si acaso e dunador di trabou termina e relacion laboral sin un permiso, e ta comete un acto contra nos leynan laboral. Essencia di e articulo y procedura menciona ta pa proteha e trahador contra terminacion inhusto di nan relacion laboral.

Importante pa menciona cu tin algun trahador cu no por apela ariba e norma nan di proteccion menciona anteriormente. Articulo 2 di ordenansa nacional terminacion di contracto laboral (LBA) ta determina cu e regla nan menciona anteriormente no ta applicabel pa funcionario publico (ambtenaar, docente y/of maestronan, personanan cu ta occupa un funcion religioso, personanan cu ta eherce labor relaciona cu ''Huishoudelijke personeel").

Despues cu e dunador di trabou ricibi autorisacion pa termina, e por "zeg op" e contracto laboral legalmente.

3.Un desicion di Corte den prome instancia

E dunador di trabou tin e opcion juridico pa entrega un peticion na Corte di prome instancia pa asina disolve e contracto laboral conforme articulo 1615W codigo civil. Juez lo juzga tur e echonan y circumstancianan prome cu yega na desicion final pa disolve. E ta importante pa nos remarca, cu contra tal desicion ley no ta permiti un procedura di appelacion. Un contracto laboral por termina solamente manera ley ta stipula. Nos a limita nos mes na e metodo nan legal mas comun cual un dunador di trabou ta utilisa pa termina un contracto laboral.

Pa concluí mi ta desea di comparti un opinion cual ta wordo sosteni pa varios gremio den nos comunidad. Nos por concluí cu nos leynan laboral ta antigua pa e contexto moderno den cual nos ta bibando aden. Actualisacion y/of modernisacion di nos leynan laboral compania cu un ekilibrio entre flexibilisacion y manteniendo e proteccion necesario pa e trahador lo ta bai ta un componento importanta pa asina nos stimula nos economia den e añanan nos dilanti. Nos a tuma nota cu differente gremio social y comerciantenan ta comparti e opinion menciona anteriormente. Nos ta anhela cu nos leynan laboral y husticia laboral bira un punto di atencion y discusion den nos comunidad.

Author: Wendrick Cicilia

Lesnan di pintamento na Cosecha



(05 di mei, 2021) – Den luna di mei Cosecha ta ofrece pa esunan cu ta interesa den siña tecnicanan basico di pintamento. Na Cosecha Oranjestad e artista Erika Moran ta cuminsa cu su lesnan di pintamento dia 15 di mei.

Erika Moran ta ofrece conhuntamente cu Cosecha un curiculo di lesnan di pintamento. E artista local Erika a siña arte den exterior y ta duna les pa mas di 15 aña. Durante di e lesnan aki cu ta pa principiante, e participante ta siña con pa husa y domina diferente pintura di acrylic, awa y azeta, con pa husa sombra y lus den bo pintura y mucho mas.

E les di pintamento ta tuma lugar riba 4 diasabra, cu ta 15, 22 y 29 di mei y 5 di juni. Por registra pa e les di 10.00 am – 12.00 pm of di 1.00 - 3.00 pm. E prijs pa por participa ta AWG 150.00 y ta inclui material y bebida refrescante. Edad pa por participa ta 10 aña bai ariba. E lesnan aki ta tuma lugar na Cosecha Oranjestad.

Ta importante pa sa cu durante e actividadnan creativonan na Oranjestad tur precuacion di higiena y seguridad lo wordo tuma en conexion cu Covid-19.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.

Pa por keda informa di Cosecha su workshopnan, artesanonan, artistanan y nan webshop nobo por bishita nan Facebook page: Aruba-Cosecha Instagram page: cosecha_aruba y Webpage: www.arubacosecha.com.





Como lidiar con la ansiedad pandémica:

JW.ORG ofrece siete herramientas prácticas



Pocos eventos en la historia moderna han afectado el bienestar emocional de personas en todo el mundo como lo ha hecho la pandemia del COVID-19. La amenaza de contraer o transmitir una enfermedad potencialmente mortal y los desafíos adicionales de la ansiedad y el aislamiento han tenido un impacto enorme en personas de toda procedencia.

Como una ayuda para enfrentar esta situación, el sitio web oficial de los testigos de Jehová, jw.org, presenta un video titulado Cuando un virus ataca, aprende a defenderte. La pizarra animada de tres minutos les ofrece a las familias medios prácticos para afrontar emocional y espiritualmente los efectos de la pandemia.

Desde el comienzo de la pandemia, jw.org ha presentado información diseñada para ayudar a personas de todas las edades y procedencias a mantenerse en calma, bien informadas y saludables. Con contenido en unos 1,027 idiomas, cantidad sin precedentes, el sitio de internet también contesta preguntas frecuentes y apunta hacia un futuro prometedor .

Enlaces a yherramientas prácticas en jw.org:

Cuando un virus ataca, aprende a defenderte

Cómo combatir la fatiga pandémica

Cómo sobrellevar el aislamiento

¿Puede ayudarnos la Biblia a luchar contra la depresión?

Hombres con ansiedad | La Biblia puede ayudar

Ayuda para las víctimas de la violencia doméstica

¿Qué dice la Biblia sobre las pandemias?

Robert J. Hendriks III, portavoz de los testigos de Jehová en los Estados Unidos, dice: "Desde el estallido de la pandemia, muchos han sentido que pierden el control de su vida. El material de jw.org ayuda a personas de todas las edades y procedencias a manejar con éxito sus sentimientos mediante la sabiduría eterna que se encuentra en la Biblia".

Aquellos que no tengan una Biblia pueden descargar una copia o leerla gratis en jw.org; no es necesario registrarse ni proveer información personal.

Sabiduria den nos alegria !

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen



Saludos ! Y asina nos a drenta e luna di Mei, e luna di nos Mamanan. Pero prome cu nos felicita nos bunita y dushi Mamanan, nos ta remarca toch algo cu a pone nos pensa awe tardi, ora nos tawata core rond den auto keiro un crenchi y mira algun bandera ful hisa y no na half stok manera debe ser awe dia 4 di Mei, "Doden herdenking" , pa tur cu a fayece desde e Segundo Guerra mundial, locual a pasa rond di e anjanan y den e anjanan ey ,esnan cu a hasi sacrificio pa nos.
Lamentablemente tur di gobierno lo ta ocupa cu campanjanan politico y no a corda comunica cu e departamentonan cu tin palo di bandera y bandera, pa a laga hisa esakinan awe ariba e dia aki di "Doden herdenking" - half stok?. Jammer noh ? Un di nan cu a bini na nos mente y curazon ta Boy Ecury, nos heroe den felis memoria. Enfin, pa algo mas alegre, nos ta goza Radio Galactica FM cu su dushi cancionan pa cu Dia di Mama cu nos por a scucha awe tardi y esey a pone nos corda Radio Kelkboom y Watapana Recording Studio tempo di nan tempo cu grabacionnan bunita di artistanan local cu nan cancionnan nobo pa cu Dia di Mama. Famianan cu ya no tin nan mama stima mas cu nan den e bida aki bao, lo recorda nan bunita y dushi mama den nan mente, alma y curason. Of atraves di un of otro oracion . Consuelo y amor na bosonan tur ! Lady Ruth y su 3 ruman hombernan tin e bendicion grandi ainda di tin cu nan na bida ainda, nos Mama Y nos Tata. Nos dushi y bunita Mama of Mayo pa e nieto y bisanietonan, Sra. Petronilia Mercedes Bergen-Tromp na luna di April ultimo, dia 10, a cumpli su di 85 anja di edad y den bastante bon condicion di salud. Danki na Wit-Gele Kruis y na Tia Loly di Beauty salon Loly pa cuido di hunja y cabei regularmente. Danki na Tanta Gala pa e dushi komkomber stoba regularmente.
Mayo cocochando un crenchi cu su sucu y canando cu su looprek, pero e sa ken ta ken y ta tuma bida cu gradicimento Dia pa dia cu gracia di Dios. Nos ta bishitanan tur dia of yama na telefoon, hiba cos bon pa nan, combersa cu nan, hiba nan keiro cu nos den auto regularmente cu hopi amor y carino. Cu un danki diki gordo pa mi casa stima Johan como chaufeur.
Nan ta gusta wak y goza di e bon partidonan di futbol na televishon of scucha nan musica dushi di Mariachi y Gospel. Contento cu nos tin miembronan di famia cu ta duna un man den nan cuido y cuido di cas y algun cu ta percura pa cumindanan crioyo dushi saludabel. Nos ta hopi bendiciona.
Tur rond di nos por tende, pa cuida y duna bo Mayornan atencion si bo tin nan ainda na bida y esey ta nos conseho tambe pa esnan cu tambe tin nan ainda na bida. E luna di Mei, luna di Mama ta dobbel special pa Lady Ruth cu cumpleanos di su yui homber mayo Rene, cu tawata su prome regalo den e luna di Mei, cu a hasi Lady Ruth mama pa cu dia di mama 43 anja pasa. Despues ela hanja su di dos yui homber Jean den luna di Augustus, 40 anja pasa. Shonnan, ban demostra nos Mama, nos Mayo, nos Mamie, nos Machi, nos Madu, nos Madushi, nos Mamai of con bo ta yamele, cu extra amor y carino atrobe Diadomingo dia 9 di Mei, Dia di Mama, y tur otro dia cu ta sigui. Sea abo e regalo precioso p'e cu bo bon comportacion y bon ehempelnan, cu bo talentonan , como regalo bek na Dios tambe. Y si bo por, un carino chikito, un perfume, un bunita bata bistir pa bisti na cas of algo otro cu e lo keda contento cu ne. Algo p'e, no pa cas. Pasa e dia hunto, come hunto, combersa. Duna Mama un dushi dia yena cu momentonan pa nunca mas lubida. Bon Dios, sigui drama bendicion di alegria y sabiduria riba tur nos mamanan, grandi of hoben adulto, soltero of casa colma cu salud pa por sigui educa y forma nan yuinan chikito of grandi den bo amor y luz eterno. Amen. Pabien Mamanan ! Danki Mama, pa ta un bon Mama !
Cu amor di tur Mama su yuinan, nieto - y bisanietonan na Aruba y na Hulanda. Nos ta stima Mama ! Nos ta stima Mayo !



"weganan di futbol escolar categoria C mucha homber







Diabierna 30 di april a tuma lugar na tereno di RCA, weganan di futbol escolar categoria C mucha homber (naci aña 2003 y mas hoben), organiza pa IBiSA.
Weganan aki a sigui cu tur regla di protocol di deporte vigente.

Tabata tin tres wega cu a tuma lugar y prome wega tabata Maria College cu a enfrenta Colegio Arubano y e wega aki a termina cu score di 9-1 na fabor di Maria College.

E di dos wega tabata entre Maria College Dependance cu a enfrenta Mon Plaisir College y aki Mon Plaisir ta bay cu victoria cu score di 3-1.

Ultimo wega tabata entre Juliana School cu a enfrenta De Schakel College y aki ganador tabata De Schakel College cu score di 3-1.

Weganan ta continua awe tardi na tereno di Brazil Jrs. y tambe na RCA, keda pendiente pa mas informacion di IBiSA, por sigui IBiSA tambe riba rednan social tanto facebook como Instagram.



SANTA ROSA CU TIPS CON PA APORTA NA REFORESTACION DI NOS MATANAN LOCAL

Un poco di historia:

Na 1975, e Seccion di Reforestacion di Servicio Veterinario a muda di e cunucu Santa Rosa na Wayaca pa su localidad actual na Piedra Plat. E tempo ey, e seccion a traha fahanan pa controla erosion ariba ceru y damnan pa tene awa den rooi rond di MiraLaMar, Parke Nacional Arikok. E fahanan e seccion a usa pa planta mata den bari na 15 m di otro. Regularmente trucknan di awa te dos aña despues a muha nan. Un percentaha chikito di nan a bira palonan grandi di cual, e Kwihi tabata esun cu a resalta. No ta nada straño si hende sa cu Kwihi ta un mata cu por crece ariba tera pober. Desde prome di Januari 1976, e seccion a bira Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) cu e responsablidad di sostene y di promociona e Sector Primario di Aruba. Alavez, e Departamento, conoci awe como Santa Rosa, a sigui promove plantacion di mata local pa jardin di cas y area publico. Eventualmente Gobierno mediante e Departamento, a boga pa instalacion di e parke cu a logra bira un realidad na 2000.

Proposito y beneficionan di reforestacion:

Durante e existencia di e departamento, e initiativanan pa reforesta a sigui surgi, pero lamentablemente, ningun no a resulta den un bosque tropico. Actualmente tin un interes grandi cu a surgi for di nos communidad y DLVV Santa Rosa, ta conseha y coopera cu initiativanan particular cu ta peticiona, pa DLVV Santa Rosa por comparti e lista di matanan apto pa wordo planta y incorpora den cualkier projecto di reforestacion. Mester remarca cu DLVV no tin un lista specifico di matanan local cu ta wordo promociona pa ser planta, per mas bien DLVV Santa Rosa ta reconoce e importancia di tur mata local cu di un forma of otro por contribui na bienestar di e flora y muy especialmente e fauna di Aruba. Palonan por tin un preferencia pasobra pa medio di nan biomassa mas grandi, por ofrece mas na e fauna local. Ademas DLVV Santa Rosa su experto encarga cu e Seccion di Naturaleza, no ta mira e nececidad di traha cu un lista specifico ya cu tin literatura, manera e buki di Sr. De Freitas publica na 1996, ta duna un amplio descripcion di tal mata y palonan. Es mas, DLVV Santa Rosa ta recomenda pa si tin un espacio di por lo menos 25 m2, pa cerca esaki pa protection contra herbivoronan. Cierto situacion delicado cu nos naturaleza mester enfrenta ta matanan invasivo manera Neem cual ta un mata toxico pa otro matanan y cual ta recomendabel pa wordo elimina. Un aspecto importante pa aporta na e desaroyo di nos flora, ta pa laga naturalesa mes tuma encargo di kiko lo crece. E parti interesante y ventahoso di e strategia aki ta, cu por ricibi datos di e sortonan di mata of palo cu lo sobrevivi e Cambio Climatico.

Por ripara, cu den Caribe ya caba esaki a aumenta e severidad di secura cu 15 pa 17% y su extento espacial 7% abou di secura breve y 20% abou di secura severo, (Herrera et al, 2018). Aruba lo cay abou di esun di 20%. Si un persona ta desea berde instante den su cura of tereno, DLVV ta conseha pa pega un trankera di Cadushi, simembargo mester tene cuenta cu e Cadushi ta menciona den e Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna, mira www.gobierno.aw, ariba cua articulo 6 lid 2 di e Natuurbeschermingsverordening ta aplicabel.

Con pa planta y mantene e matanan local:

Pa por hana mas mata pa replanta na fin di secura por stek y pega ariba otro anto e mes lo coy rais y sigui crece. Tur otro strategia lo



encera:

Colleccion y almenacion di simiya di mata local, nan siembra, mantencion den un contenedor te cu nan ta apto pa planta, seleccion di area di plantacion, cobamento di buraco of construccion di un baki, planta y dunanan bon awa y planta na mas cu 3 m di otro, mester iriga e matanan semanalmente pa dos aña largo. Na Aruba, awa ta yobe poco y e otro fuentenan ta mas caro atrobe y scars, pero por semper opta pa busca awa di dam of usa awa condensa colecta for di airco.

E idea di reforestacion ta cu hende ta salta e succeccion natural di un vegetacion y di biaha por yega na loke ta esun climax. Sinembargo den conservacion ta asina cu ariba su mes caba tin poco conocimento na Aruba di cua lo tabata e vegetacion climax di Aruba, aunke e Brazil, Hameatoxylon brasiletto lo ta un bon candidato. Importante ta pa realisa cu esey tabata den pasado pero no necesariamente e mesun resultado pa futuro, pa motibo di e cambio climatico y e hecho cu na Aruba a urbanisa e paisahe.

Mas informacion por tuma contacto cu Ing. Facundo Franken, Chef Afdeling Natuur & Landschap na DLVV via 5858102 of via mail na info@santarosa.aw



FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

TE KI DIA ABO LO SIGI BEBE?

Alcohol y Droga cu ta dos criminal den Famia cu tur dia ta wordo halsa, y promovi manera cuminda, ta un causante primordial di nos crisis social. Hende keto bay ta kere cu ta solamente Covid y falta di trabao ta hinca nos den crisis social. Nos ta duna Gloria na Dios na e momento cu nos por bin bek riba pia, y cu porta di trabao por habri bek riba nos isla, y cu negoshinan berdadero y limpi, integro lo wordo establesi, caminda hende por sinti nan mes bon manera semper ora nan por menciona e compania, of negoshi cu nan ta traha pe.

Bebemento, no ta cos di awe, pero ora e sali for di man, e ta bira buracheria, y despues bo ta cay den alcoholismo, asina bira un persona cu no por sin alcohol, y cu ta bebe hasta na momento cu bo ta riba trabao.

Tin hende ta defende nan mes bisando cu ningun caminda den beibel, no ta bisa pa no bebe, pero nos kier recorda tur hende , cu tur tipo di goloseria ta pica, pasobra si bo come hopi, sin control bo ta bira obeso, y obesidad ta trece malesa, y mesun cos si bo ta Bebe hopi , bo ta falta respet pa hende y hende lo falta respet pa bo, bo ta bira alcoholico, y alcoholismo ta produci hopi enfermedad.

Palabra di Dios no ta defende maldad y ta splica hopi cla cu buracheria no ta aceptabel, den bista di Dios, y tambe no bini cu e chiste acostumbra di e historia cu Hesus mesa parti biña na e casamento di Canaan, pasobra esey tabata biña no fermenta, pasobra ora bo primi druif pa traha biña mas tanto e para mas sterki e bira y bo no tin mester di pone ningun quimico den dje.

Mayoria bebida sterki awendia ta contene quimico, y ningun hende no por determina, cuanto nan ta bebe prome cu nan bira burachi, tur cos ta depende di bo presion di sanger, di bo comemento, y tambe di bo Descanso, pero pa un hende cu ta stima su Famia nos ta desconseha bebemento totalmente, pasobra Alcohol ta caba cu Famia, y te awe tur hende cu a purba caba cu Alcohol, ta bao di tera.

Pa refresca memoria di esnan cu ta pretende cu e bandera di Alcohol, mester wordo hisa tur dia den nan bida, no ta importa na unda nan ta, sea nan ta riba trabao, y trabao di responsabilidad grandi, hefe di departamento, hende den funcion publico, hende cu merdia den nan break ta bay den nan auto bay dal dos bitter di whisky pa nan por sigi traha.

Ata locual Beibel ta bisa lesa esaki pa bo mes :

Pa e hoben mucha homber/ muher. Deutoronomio Capitulo 21; 20-21.

Pa tur hende grandi homber /muher cu ta pretende cu mester bebe ,y cu ta destrui nan cas y nan famia, y caba cu nan propio integridad y pone nan salud na peliger.

Proverbio 20 ver 1. Proverbio 21:17. Proverbio 23:30-31 t/m 35.

Isaias Capitulo 5 vers 11-12.

Tito 1 vers 7. Tito 2 vers 3.

Romanos 13 vers 13.

Y si te ainda bo tin defensa pa sigi bebe y sconde tras di cualquier fabula, of bisa cu orguyo ta mi placa, mi ta bebe cuanto cu mi kier, nos kier bisabo cu un hende cu ta bebe tur dia . ta den rebeldia contra Dios.

Ta berdad cu Apostel Pablo a yega di bisa pa bebe un tiki biña pa bo stoma ora bo tin e problema ey, pero ningun caminda no ta para scirbi pa hala alcohol manera un tanker , manera alcohol ta bida, y asina perde control di bo actitud, y pone bo hogar y comunidad na peliger.Un persona cu di curazon kier sirbi Dios no ta bebe.



Alcohol ta pone cu bo no por rasona, ni serca hende ni tampoco serca Dios, Spirito Santo no ta presente caminda alcohol ta domina, no laga diabel gañabo, pidi Dios yuda bo pa asina kibra e vicio di alcohol for di riba bo bida, y no discuti, pero obedece e Palabra di Dios. Obedencia ta mihor cu sacrificio.



Lora plastic rond di bo barica: un eror cu no ta sirbi pa baha peso

For di hopi decada ta bin ta practica diferente truco y tecnica cu tin como fin pa mehora e resultadonan na ora di perde peso y moldea e figura.

Cremanan adelgasante, procedimentonan kirurgico, juice, gel, inyeccionnan di kima vet of massage, entre otro, solamente ta un minimo parti di e metodonan cu tin como fin pa yuda elimina e kilonan dimas cu ta impedi tin e figura desea.



Ademas di loke ya nos a menciona caba, tin un metodo hopi popular cu por incrementa e capacidad di kima caloria y vet: e ta consisti den lora e curpa cu plastic pa incrementa e temperatura corporal na ora di haci ehercicio.

Pero, e ta sirbi di algo? E practica aki ta wordo hopi uza den centronan di estetica y hopi hende ta haci'e na cas pa probecha tur su supuesto beneficionan.

Door di cubri aeanan di e curpa cu plastic, cu ta un material impermeabel, ta obliga e curpa soda y cun'e purba di faborece un perdida di peso.

Sin embargo, awe nos lo desgrana algun punto riba e sistema di perdida di peso aki cu ta interesante pa bo lesa.

Mito of realidad?

E metodo aki ta consisti den cubri algun zona di e curpa, specialmente e zona abdominal cu film di proteha alimento, prome cu realisa ehercisio.

Pa potencia e supuesto efectonan adelgasante, a recomenda ademas aplica algun crema reductor of fateaters.

Y esnan cu a haci'e, efectivamente a comproba cu a existi un perdida di peso. Pero e ta real? Ta exisgi algun riesgo pa salud?

Contraindicacion di e metodo aki

Loke ta logra door di envolve cualkier zona di bo curpa den un film di plastic ta evita e transpiracion den un proceso natural di e curpa ora cu e temperatura ta subi, e sudoracion.

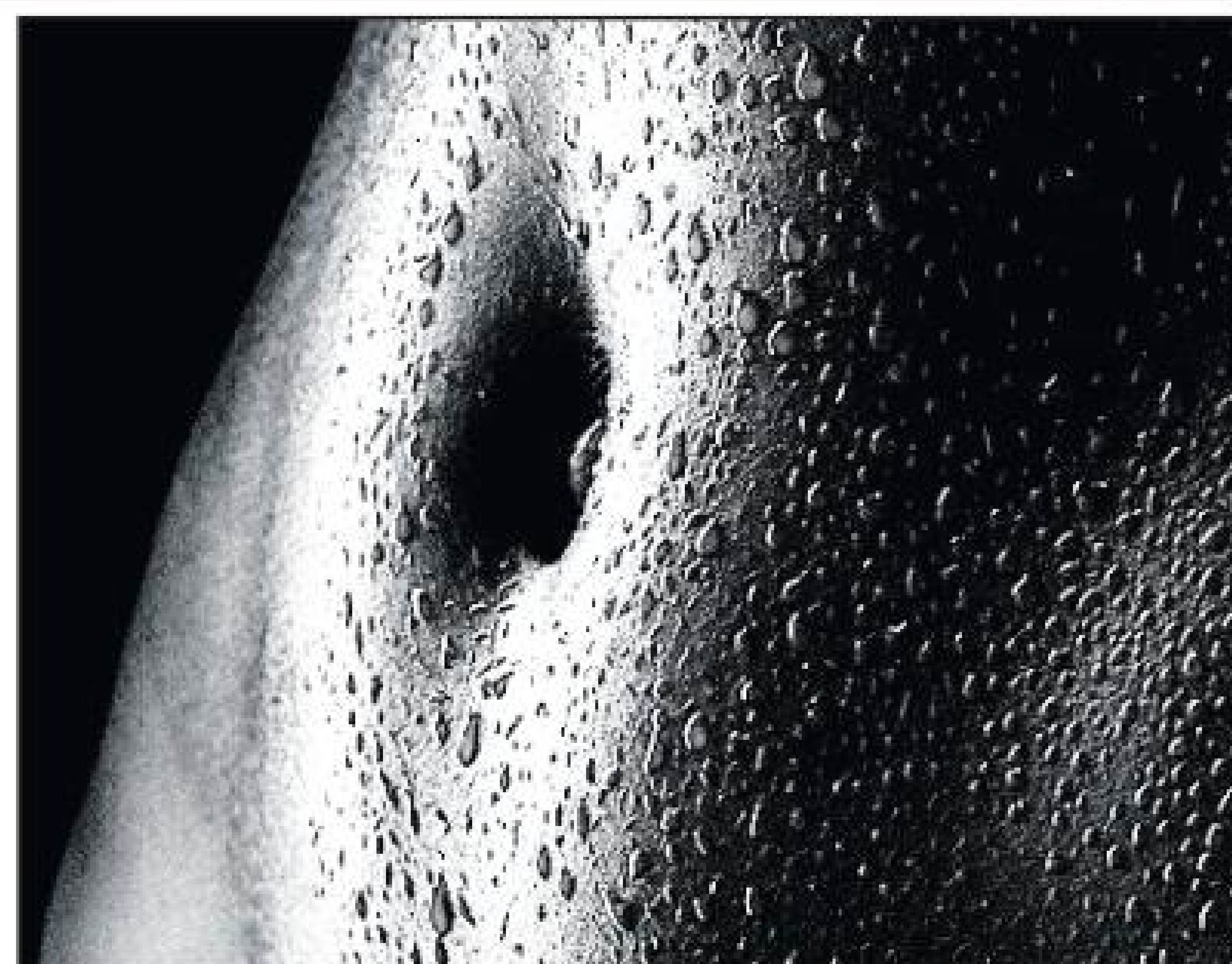


Personanan cu ta somete na e sistema aki supuestamente adelgasante ta perde peso di manera inmediato, pero ta un peso cu ta coresponde na awa cu ta perde, cu tras di ehercicio ta recupera ora cu bebe algo.

Ademas di esey, nos ta core riesgo di sufri un deshidratacion severo. Ta evidente cu e curpa tin mester di un proceso di liberacion di calor, cu si nos bloki'e cu un plastic, e lo eleva di maner rapido y den exceso na e temperatura corporal.

Y no laga nos lubida un ultimo punto, somete nos cuero den contacto continuo y riba temperatura halto na cloruro di polivinilo, no ta parce ta un opcion mas consehabel.

Tin cueronan sensibel cu por sufri reaccionnan alergico y por tanto por topa cu un problema añadi.



Mi kier perde peso, kico mi haci?

Si loke bo kier ta perde peso, loke bo tin cu haci ta pone bo mes den man di un specialista, cu lo diseña un dieta adecua na bo caracteristicanan y ta recomendabo haci ehercicio di manera regular.

Ta existi multitud di entrenadornan personal cualifica cu por bin cu un plan di trabao specifico y di acuerdo na bo interesnan y constitucion.

Lo miho cu bo por haci, ta aleha di remedinan casero cu no tin ningun base cientifico y compronde e perdida di peso como un proceso cu mester di tempo y cu no ta componi di milager, sino sacrificio, alimentacion saludabel y esfuerso.

No purba di bay mas lihe!



3 alimento saludabel cu bo por come prome cu train

Mayoria di hende ta prefera di no come nada prome cu nan bay train, pasobra, al fin y al cabo, e idea ta pa kima e calorianan cu ta bay acumulando pa e consumo di alimentonan determina.
Sin embargo, contrario na esnan cu ta pensa, ingeri cierto alimentonan prome cu haci ehercicio por ta hopi positivo pa mehora e rendimento y obtene mas beneficio durante su practica.
Ora cu ta bezig cu actividad cu ta bay mas leu cu cardio y cu tin meter di mayor resistencia, ta esencial inclui den e dieet mas proteina, un poco mas di vet y algun carbohidrato.
Esey si, no mester tuma momentonan prome cu cuminsa of na caminda pa gym. Lo ideal ta pa consumi nan entre mey y un ora previo pa e curpa tin tempo di probecha nan como fuente di energia.
Si ya bo tin defini bo plan deportivo y bo ta desea di sa kico bo por ocme prome cu cuminsa, sigui lesa e nota aki.

Juice di fruta y berdura
Juice di fruta y berdura berde ta un di e mayor fuentenan di energia natural cu bo por prepara pa aumenta e rendimento durante ehercisio.
E bebidanan aki ta refrescante y ta digeri cu hopi facilidad, apoyando e metabolismo pa kima vet cu mas facilidad.
Bo por prepara mesclando berdura manera spinazie, brocoli y selder. Tambe ta cumbinibo agrega fruta manera banana, appel y anasa.

Awacati
E ta dushi y e ta conta cu un dozijn di beneficio pa e salud generla di curpa.
E ta contene acidonan graso esencial, vitamina, antioxidante y otro nutrientenan cu ta apoya tur tipo di dieet.
Pa su aporte calorico ta un complemento perfecto pa energisa e curpa di forma natural y mehora su funcion fiscal y mental.
E consumo diario di un piesa di fruto ta contribui den regula e nivel di colesterol y ta yuda adelgasa pasobra tambe e ta un alimento saciante.

Webo
E bonnan a laga di ta e antagonista di dieet y ya a demostra cu comiendo nan cu regularidad ta contribiu na mehora e salud.
Esakinan ta un fuente natural di proteina cu ta stimula e perdida di peso mientras cu e ta construi masa muscular. E ta perfecto pa come den desayuno, en especial si e entrenamento ta wordo realisa den oranan di mainta.







SERVICIO Y COMPRA

TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA

CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamber cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
-sala cu smart tv y airco
- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00
Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

Pa info: 7390101



Ta buska cas pa huur

Call 5694343

Ta buska cas pa cumpra

Call 5694343

UPHOLSTERY

Orange Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto,
boto ect.
Busca mainta y haye atardi.

Tel 588-7468 / 593-4387

Solo #5

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635



GOURMET LUNCH FOOD HOME DELIVERY

Si ta desea durf purba algo differente

Jama Chef Reggito

5924808

Di dialuna pa diavierna

Tambe private chef y catering

Maduro Heavy Equipment N.V.
Nos tin servicio di BOBCAT
Pa tur tipo di santo,piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos
Tin special riba diarazon
Rooi Bosal 49
Tel: 5851708/5943207/5931608

Promo #8
Makeup + Wax + Cejas + Bozo
35 Fl.

Promo #7
Caballero
Lavado + Corte + Barba + Cejas
30 Fl.

Promo #6
Balayage
Corto = 150 Fl.
Medio = 180 Fl.
Largo = 200 Fl.

Promo #5
Mechas
Corto = 100 Fl.
Medio = 125 Fl.
Largo = 150 Fl.

Promo #4
Keratina
Corto = 80 Fl.
Medio = 100 Fl.
Largo = 150 Fl.

Promo #3
Lavado + Hidratación + Corte + Blower
Corto 40 Fl. + Tinte = 80 Fl.
Medio 50 Fl. + Tinte = 90 Fl.
Largo 60 Fl. + Tinte = 100 Fl.

Promo #2
Pestañas
Pelo a Pelo Clásicas + Cejas Semipermanentes
80 Fl.
Pelo a Pelo Volumen Ruso + Cejas Semipermanentes
100 Fl.
Punto por Punto + Wax + Cejas Semipermanentes
40 Fl.

Promo #1
Wax + Cejas Semipermanentes
20 Fl.
Wax Bozo
5 Fl.

Valido Hasta el 10 de Marzo

Karina Beauty&Style
+297 5689596
¡Aprovecha Nuestras Promociones!

Botica na Warda
Mei 11, 2021

- **P'abou di brug:**
- **Botica St. Cruz**
- **P'ariba di brug:**
- **Botica San Lucas**

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 11 DI MEI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIALUNA 10 DI MEI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPORTANCIA
DEN MARDUGA I MAYAN: PARSIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:56 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:16 AM.

BIENTO:
MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD PERSISTENTE LO PONE CU DE BEZ EN CUANDO
MAS NUBIA LO PASA RIBA REGION LOCAL Y PRODUCI
LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID Y PROTEJE,
Y MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO TE BRUTO NA SECTORNAN
OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24 ORA.
OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA 8 TE 9 PIA CU E
OLANAN DI MAS HALTO NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST
DI COSTA.

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA E PARTINAN OOST TE
NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR...
TA PIDI PA EJERCE CAUTELA NA SOBRA PARTINAN
DI COSTA YA CU E BIENTO DURO LO HACI LAMA LOCALMENTE BRUTO...

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 1.8 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 2.7 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 25 / 2.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 27

IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo o en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacerse de frente a esta enfermedad.

FORTALEZA PA Famia

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

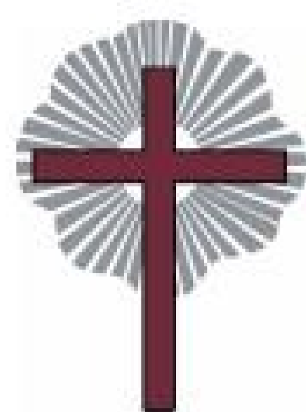
ORACION MANDA NA CIELO, SOLUCION NA TERA

Yamada na tur Iglesia, Tempel, Salon, Misa,Casnan di oracion.
Bon siman yena cu bendicion, pa henter pueblo di Aruba Curacao, Bonaire, y tur esnan cu ta sigi nos via corant y media (internet).
Nos mester bati alarma, nos mester avisa pueblo, pasobra a base di emocion, nos no ta bay logra, nos meta, alcontrario hende ta bira malo, sofoca, presion ta subi, y hasta cay sera, pero cos no ta cambia, pasobra hende kier demostra pa su mes, y no acudi serca Dios.
Si bo tin dolor di orea bo no ta bay carpinteria, y si bo tin di opera pa saca bo appendix bo no ta bay un welding-shop, pero pa hopi cos cu nos kier logra nos NO ta bishita e adres corecto.
Oracion ta un manifestacion dilanti di Dios den cual bo ta presenta bo peticion, bo clamor y bo Dios cu ta scuchabo den secreto, lo recompensabo den publico. Bo ta presenta bo peticion na rudia, of sinta, y hasta si bo no por lanta for di bo cama Dios ta scucha bo tambe. Nos no ta hinca rudia dilanti di hende pa roganan, pasobra hende no por supli nos necesidad pa semper Dios si por hacie.
Dios a papia cla cu nos cu ta su pueblo y a duna instruccion den cualquier situacion con nos mester yega serca dje, y awor nos ta mira desviacion grandi ta tuma lugar. Ora hende ta depende di hende, hende lo laga hende na caya.Pasobra hende ta cambia pero Dios si no ta cambia, pa hende awor aki tin Normal Nobo, pero pa Dios nada no a cambia, tur cos ta igual, si nos yega serca Dios e ta Yuda Nos.
Laga nos duna un paar di ehempel cu ta funciona y cu tabatin exito.Exodus Capitulo 14 vers 13, 14,15,16, e pueblo di Israel a roga Dios y Dios a libera nan . Den 2 Cronicas 7:14 Dios a duna instruccion kico e pueblo tin cu haci ora malesa y pestilencia ataca e pais. Den e buki di 1 Reynan 18 v 36 Senjor a mustra con tin cu caba cu Idolatria y Bruheria. Den e buki di Isaias Capitulo 36, 37 Senor a mustra con e por manda yudansa ora su pueblo ta sin defensa. Den Testament nobo Hesus a bisa cu e ta duna nos autoridad riba TUR emfermedad y TUR demoño y e a siña nos cu tur cos ta posibel pa esnan cu ta kere.Oracion a saca Pedro for di prison, a pone lam cana, y ciego mira, a saca Pablo y Silas for di prison.Oracion a lanta morto.
Dicon Señor a siña nos manifesta den oracion, pasobra mayoria biaha e forsa cu nos ta bringando contra dje no ta carnal, (2 Cor 10 vers 3 te cu 7) pero spiritual y diabolico, y canando riba caya cu grito bo no ta spanta ningun demoño alcontrario nan ta hari, pasobra ora bo entrega un manifiesto na un hende mescos cu bo e lo bay tuma decision segun Ley y su curazon y no segun e palabra di Dios. Pero ora nos haci oracion na Dios cu tin poder riba cielo y tera y pidie den nomber di Cristo Hesus, nos tin sigur cu nos peticion ta wordo scucha y atendi. Pasobra yudansa di hende ta limita pero ora nos yega serca Dios cu ta Todopoderoso cos ta cambia.
Abuso di mucha ta un demoño cu ta domina mente di hende perverso , y cu hopi biaha nan no sa cu nan ta bao di influencia di diabel y pedofiel tambe e ta parce un emfermedad pero e ta atake diabolico, pasobra hende cu mente normal no ta pensa di drumi cu un mucha chikito, pero bao di e influencia di perversidad y diabolico nan ta hacie, tin di nan ta haci pasobra nan a wordo viola na chikito, y tin di nan ta hacie pa placer sexual. Pero e unico forma pa corre cu e spirito ey ta pa medio di oracion na Dios. Mester cera e culpable pa su maldad, pero pa su liberacion nos mester haci oracion.Y nos ta mira cu spirito di perversidad ta hacienda su funcion completo den nos comunidad.
Kico cu nos kier logra nos tin un Dios pa bay serca Dje.
A yega e tempo pa den tur Misa, Iglesia, Tempel, Salon, mester invoca riba e nomber di Dios , y den nomber di Cristo Hesus reprende e spirito di Perversidad for di riba nos isla.
Tur hende mester acudi na e lugar caminda nan ta adora Dios y haci oracion.
Marco Capitulo 16 vers 17 ta Igual den tur Beibel di i tur religion.Si esun cu ta para na cabez of lider no por reprende un demoño den nomber di Cristo Hesus ta yega tempo pa e pone su posicion na dispocicion di otro hende , pasobra con e carne por tin un wardado cu no por defende den nomber di Cristo Hesus di Nazareth.
Nos Manifestacion no mester ta riba caya , pero den Iglesia caminda cada ken ta sclama na Dios y Dios lo contesta su pueblo y sana nan tera esaki ta pa delaster situacion cu por sosode den nos pais.

Ora Dios mira obedencia completo , prosperidad, sabiduria, y gran Bendicion lo ta cu nos.

NOBENA NA HONOR DI SPIRITO SANTO NA INMACULADA CONCEPCION

Pastornan di Parokia Inmaculada Concepcion di Santa Cruz, Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Nava, tin e grato placer di invita tur Parokianonan pa participa na e nobena na honor di Dios Spirito Santo cu ta cuminsa dia 14 di Mei y ta sigui te cu 22 di Mei como preparacion pa e fiesta di Pentecoste dia 23 di Mei 2021.
Cada dia lo cuminsa cu un oracion pa 6:20 te cu 6:55 atardi sigui pa e Eucaristia pa 7or, cu excepcion di Diadomingo, 16 di Mei, riba cual dia e oracion ta cuminsa pa 7:20am sigui pa Eucaristia pa 8am. Gruponan di oracion y/of devocion di nos Parokia ta encarga pa dirigi e oracion di cada dia.
Tambe tur nos scolnan ta ser invita pa participa na e oracion y Santa Misa pa asina fomenta nos Fe Catolico bao di nos muchanan y hobennan y pa nan haya e gracianan necesario pa nan keda den e bon caminda di bida.
Maestronan y Mayornan ta ser pidi pa anima nos muchanan/hobennan y bin cu nan durante e dianan di e nobena. Cada dia lo ser dedica na un scol en particular, pero ta cordialmente bon bini riba e otronan dianan tambe.
Ta importante pa comprende cu nos TUR tin mester di e luz y guia di Spirito Santo pa juda nos tin semper un comportacion correcto y tuma decisionnan cu ta di acuerdo cu e boluntad di Dios Tata.
Asina tambe Mayornan tin mester di Spirito Santo pa por duna boso yiunan un bon educacion y preparacion pa por enfrenta e retonan di tur dia na scol y den comunidad cu hopi sabiduria, respet y cu e balentia pa nenga tur tentacion di vicio y malicia.
Tin hopi situacionnan menos bon den nos tempo aki y ta solamente cu yudansa di Spirito Santo di Dios nos lo por logra haci un cambio efectivo.
No tarda mas! Bin busca e gracianan cu Spirito Santo tin pa tur hende!



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na **un Santo Sacrificio di Misa.** Laga nos gradici nos Tata celestial pa ta proteha nos Isla di e Covid-19

DIA **12 DI MEI 2021**
ORA **7.OR DI ANOCHI**
LUGAR **SITIO DI ORACION**

Corda ariba tapaboca y mantene distancia

Boso precensia ta altamente aprecia

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

MEI 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA	03	RAMAUTAR
DI	04	VERINGA
WO	05	VIS
DO	06	WEVER
VR	07	WINTERDAL
MA	10	BODERIE
DI	11	DE CUBA
WO	12	EVERY
DO	**13**	**WINTERDAL(Hemelvaartsdag)**
VR	14	GIEL
MA	17	LINDEN V/D
DI	18	RAMAUTAR
WO	19	VERINGA
DO	20	VIS
VR	21	WEVER
MA	24	WINTERDAL
DI	25	BODERIE
WO	26	DE CUBA
DO	27	EVERY
VR	28	GIEL
MA	31	LINDEN V/D

WEEKENDDIENST

01 MEI	*	**VERINGA**
02 MEI	*	VERINGA
08 – 09 MEI	*	VIS
15 – 16 MEI	*	WEVER
22 – 23 MEI	*	WINTERDAL
29 – 30 MEI	*	BODERIE

NUMBER DI LOTTO

Lotto Merdia MEI 10	Lotto Anochi MEI 8	Lotto Merdia MEI 9
CATOCHI	CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 3200	Sorteo # 7329	Sorteo # 3199
8452	6990	0989
8724	6011	6117
5343	2963	1668
BIG 4	BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3200	Sorteo # 6373	Sorteo # 3199
4979	9920	1313
1OFF	1OFF	1OFF
Sorteo # 1256	Sorteo # 1078	Sorteo # 1255
7243	5872	2533
ZODIAC	ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3200	Sorteo # 5132	Sorteo # 3199
2052	2152	9231
Capricornio	Scorpio	Aries
LUCKY 3	LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 74	Sorteo # 62	Sorteo # 73
322	427	438
MULTI-X	MULTI-X	MULTI-X
X2	5x	X2

SOLO Di Pueblo

Lotto Anochi
MEI 8

LOTTO 5		03-04-06-18-33
Sorteo # 2181		Joker 32 Letter M
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	220.000,-
1	x Match 4	
126	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		03-05-08-12-21
Sorteo # 5404		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	50.000,-
57	x Match 4	
1305	x Afl 8,00	

Lotto Merdia
MEI 9

LOTTO DI DIA		06-08-22-24-27
Sorteo # 5405		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
5	x Match 4	
69	x Afl 8,00	

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Oracion di dia

Rumannan un feliz dia colma cu bendicion y gracia di Señor

y di nan huicio pasobra gobernador di e mundo aki ta husga caba Huan 16:11

Rumannan,hopi di nos ta flihi pa motibonan personal y pa motibonan pa locual ta pasa cu nos prohimo, entre otro manera e pandemia. Afliccion por trece cu ne cu nos ta perde speransa y fe. Nos por sinti nos deprimi, manera cu nos ta cera y e impresionnan aki por trece entre otro sintomanan psicologico. Cristo ta bisa nos cu e gobernador di mundo, pues esun cu ta causa tur e cosnan aki ya ta husga caba. Pues e no tin ningun poder pa husga ningun di nos. Ta solamente nos tin cu pidi Spirito Santo pa convence, ilumina y yuda nos pa nos wordo libera manera Pablo y Silas.

Oracion: Santisima Trinidad danki. Tata Santo regala nos Bo gracia di invoca Spirito Santo na tur momento pa nos Fe y Speransa den Bo crece y nos wordo libera di e gobernador di mundo,
pa asina nos biba den Bo gracia y conforme Bo boluntad. Esaki mi ta pidi Bo den nomber di Hesus kende ta biba y reina hunto cu Bo den union di Sprito Santo, den tur siglo di siglonan.
Amen.

FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128

Dr. José Gregorio Hernández a bira Beato

Fin di april, Fundacion Venerable José Gregorio Hernández, tabata tin tres dia di oracion, canto, alabansa y riba e ultimo dia tabata tin ofrecemento di bela como muestra di gradicimento na nos Tata Celestial.

Asina diasabra dia 1 di mei a sigui un misa solem presidi pa Vicario pastoor Andres, acompaña pa pastoor Wuilder, pastoor Andry, reverendo Theo y dos laico. Ora di ofrenda, un hobensito di Venezuela bisti mescos cu Beato José Gregorio Hernández a haci ofrenda di flor na nomber di tur presente. Nos Vicario a expresa su mes masha bunita, na un forma pa e pueblo comprende, cu nos mester haci obra y biba un bida mas dedica na Dios, siguiendo doctor su ehempel. No ta pa nada pueblo Latino Americano tabata yam'e 'dokter di pobernan". Ta cu hopi amor y dedicacion, e tabata atende e pobernan den su tempo.

El a haya accidente y fayece eherciendo su profesion vocacional. Y manera Monseigneur Baltazar na Caracas a bisa, cu Dr José Gregorio Hernández a wordo beatifica na e miho momento, cu ta durante un pandemia. Hopi persona ta pidi pa ayudo di intercesion pa nan salud door di Beato José Gregorio Hernández.

Sitio di Oracion cu esaki ta participa cu ta habri tur dia di 7:00 am pa 7:00 pm.

Tambe t'asina cu tur diaranson anochi tin oracion of santa misa pa 7:00 pm.

Nos fundacion ta pidi pueblo di Aruba pa ban sigui resa, pa pronto nos Beato por wordo declara Santo.

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di
Señor henter mi bida largo
Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba
pa semper den nos mente y curason.
"Cerka Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62.1
Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento
inespera di nos ser stima:

Jolanda Beatrix Everon



mihor conoci como:
Jol, Jola, Joli, Jool
* 24-08-1957 - + 06-05-2021

Tata:	+ Pedro Everon
Mama:	+ Betty Everon
Na nomber di su yuinan stima:	Edward Everon y Andreina Croes
	Jogard Everon
Su nieto stima :	Nathan Everon
Su nieta y prinsesa stima:	Lisa Everon
Mescos cu un nieta:	Laura Camilla
Su rumanan:	Barbara Everon y Facundo Geerman na Hulanda
	Rofina y Edwin Boekhoudt na Hulanda
	Teresa Everon na Hulanda
	Rosa y Federico Ras na Hulanda
	+ Robertico Vicente Everon
	+ Vale Everon
Su subrinanan:	Etleen y famia na Hulanda
	Rosline y famia na Hulanda
	Guisella y Mark na Hulanda
	Tricia y famia na Aruba
Su subrinonan:	Douglas y famia na Hulanda
	Robert na Hulanda
	Ferdinand na Hulanda
	Rodrick na Hulanda
	Rochinell na Aruba
Mescos cu subrino:	Andy Everon na Hulanda
Su tanta:	Hortencia Henriquez y famia

Primo y primanan, Ihanan, comer y comper Everaldo (Efito) Croes, amiga y amigonan (mucho pa menshona),
Ex-coleganan di Postkantoor y ex-coleganan di Belastingdienst.

Su amiganan di cas:	Luci , Poppy y Lilian Beselink
Su bon amigo:	Enrico Giel y yuinan
Tata di su yuinan:	Gatty Croes
Mescos cu suegro y suegra:	+ Henry Croes y + Prisilla Croes
Y demas famia:	Everon, Boekhoudt, Ras, Croes, Geerman, Angela, Wester, Werleman, Henriquez, del Rosario, Krozendijk y Winterdaal.

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 14 di Mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi,
na misa Santa Filomena na Paradera, y despues saliendo pa Santana Catolica na Paradera.

Despues di entiero lo no ricibi condolencia na cas.

Porfabor tene den considerashon e reglanan di DVG manteniendo distancia social,
handsanitizer, no ta duna man ni brasa y uso di tapaboca ta obligatorio

FORTALEZA PA FAMIA
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

PONE BO BISTA RIBA DIOS

Feliz siman, e palabra di Dios ta recorda nos den Marco Capitulo 5 vers 4 -5 caminda Hesus ta bisa su disipelnan pa bay den awa hundo y tira nan reda pa na cohe pisca, y Simon Pedro a contesta Maestro, henter anochi nos a pisca y no a cohe nada , pero riba Bo palabra lo mi tira e redanan.

Hesus ta e unico Maestro berdabero, pasobra e ta e Rey di Reynan y Señor di Señornan, ningun hende no por kita su posicion, Su palabra ta su presencia, ora bo kere den su palabra , bo ta sinti su presencia, tur cos ta posibel, pasobra e ta doño di tur cos.

Nos ta bibando den un tempo caminda tin hopi hende ta cay den depression, hopi hende den problema , hopi hende cansa, pasobra tin demasiado preocupacion cu cosnan temporal, y cosnan temporal cu ta kita bo atencion for di locual Dios ta yamabo, y den cual hopi ta fiha nan bista, y ora e cos no ta bay manera nan kier nan ta bira malo, pasobra nan a kita nan bista for di riba Dios.

Pa bo yega na bendicion real pa bo bida, bo cas y bo Famia bo mester bay profundo cu Dios, ora bo ta cana den cosnan terenal, of pa bista di hende , bo ta cana den awa plat caminda tur hende por mira bo movecion , pasobra bo kier fama, bo kier demostra, bo conocemento, bo forsa, bo kier aplauso, y bo kier pa bista di hende ta riba bo.

Pero ora o kier logra algo, cual ta mustra imposibel pa hende, bo mester bay profundo cu Dios, caminda bo ta demostra Confiansa y Fe, camainda Su palabra ta bo guia, Su palabra ta bo conocemento, bo refugio, y e unico cos cu bo ta wanta na dje.

Ora bo ta desea pa Dios bendiciona bo bida bo mester dune e prome lugar den bo curazon, bo Famia, y bo hogar, pasobra asina bo ta demostra confiansa den Señor kende ta esun cu por habri tur porta pa bo.

No ta tur cos cu Dios mustrabo bo por papia cu tur hende, pasobra tin cosnan cu e a duna bo, pa abo, awor hopi biaha ora Señor papia cu nos , nos no ta tene cuenta cu esey.Pero di berdad Dios ta exigi di nos pa nos drenta profundo cune, pa E por mustra nos e salida y e solucion pa tur cos.

Hopi hende a lubida cu keto Dios ta sana y Dios ta bendiciona, y Dios ta pone caminda riba mesa, y cu Dios tin poder pa habri porta , pa asina finansa por move pa asina bo por cubri bo asuntonan.Pa Dios nada ta imposibel.

Bo mester mantene bo bista riba Dios , nos ta den un tempo cu hopi hende kier ofrece cosnan cu nan mes no ta kere den dje y nan kier pa abo kere den dje, ta tempo pa abo como cabes di cas bay profundo cu Dios, y papia cu Dios y kere den Dios, aunke bo ta mira cu otro ta haci movecion straño mantene bo bista riba Dios, y no bay tras di hende, pasobra hende ta priminti, sabiendo cu nan no por logra , y despues ta bisabo sorry, pero Dios nunca ta desfrauda bo confiansa.

Pablo ta bisa den Galatas 1 vers 6 te cu 10 hopi cla, cu nos mester agrada Dios, den tur cos, esey ta nifica drenta den awa hundo, cu Señor, demostra bo confiansa den Señor, biba pa Señor, y hopi biaha nos mester bisa no na hende, pa nos por agrada Dios.

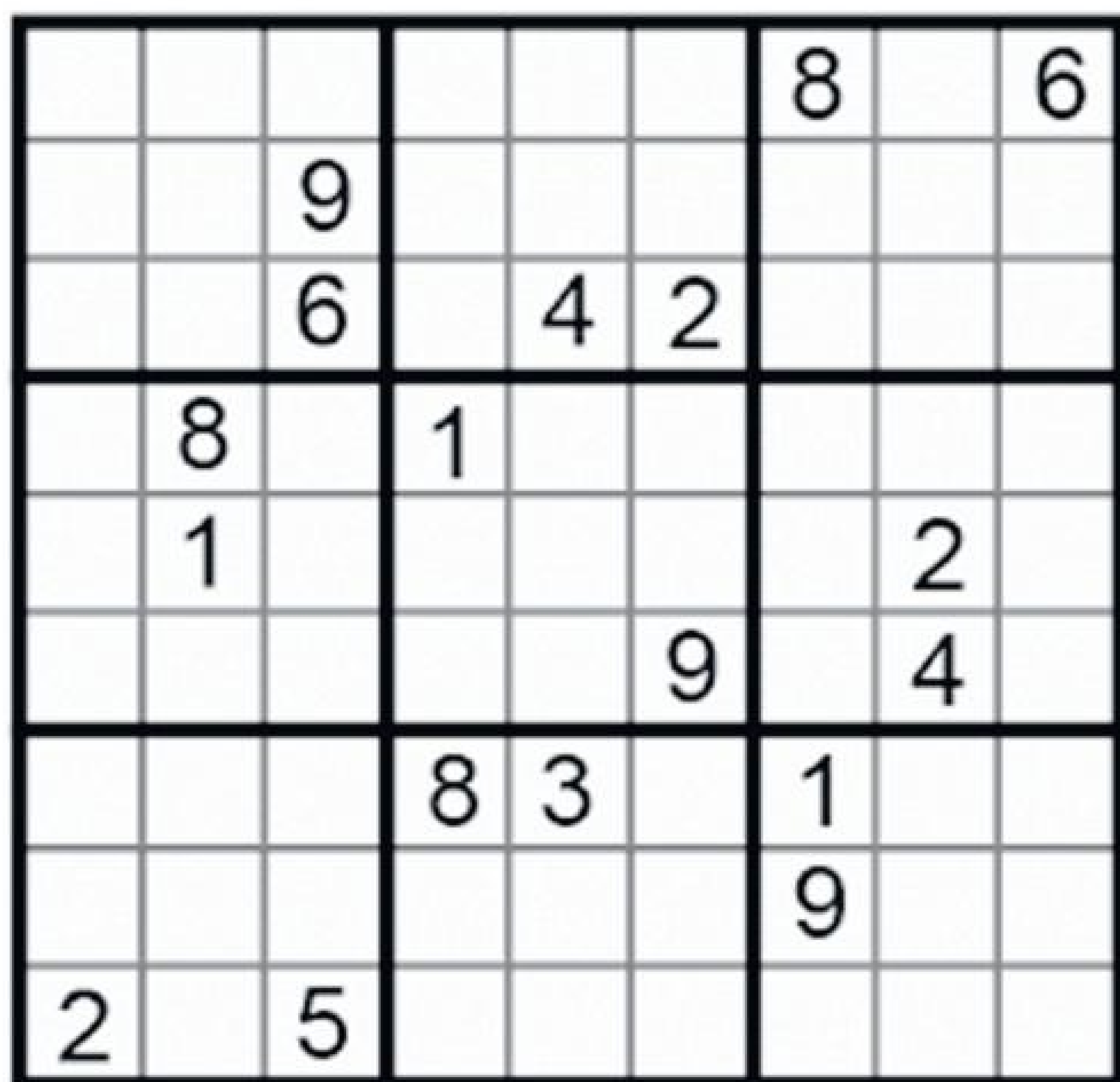
E mesun Hesus cu a papia cu Simon Pedro ta presente awe den bo bida, pasobra pa bo mira cosnan grandi bo mester sirbi Dios di henter bo curazon y cu henter bo alma,

Sea bendiciona
Pastor Marcel Balootje.

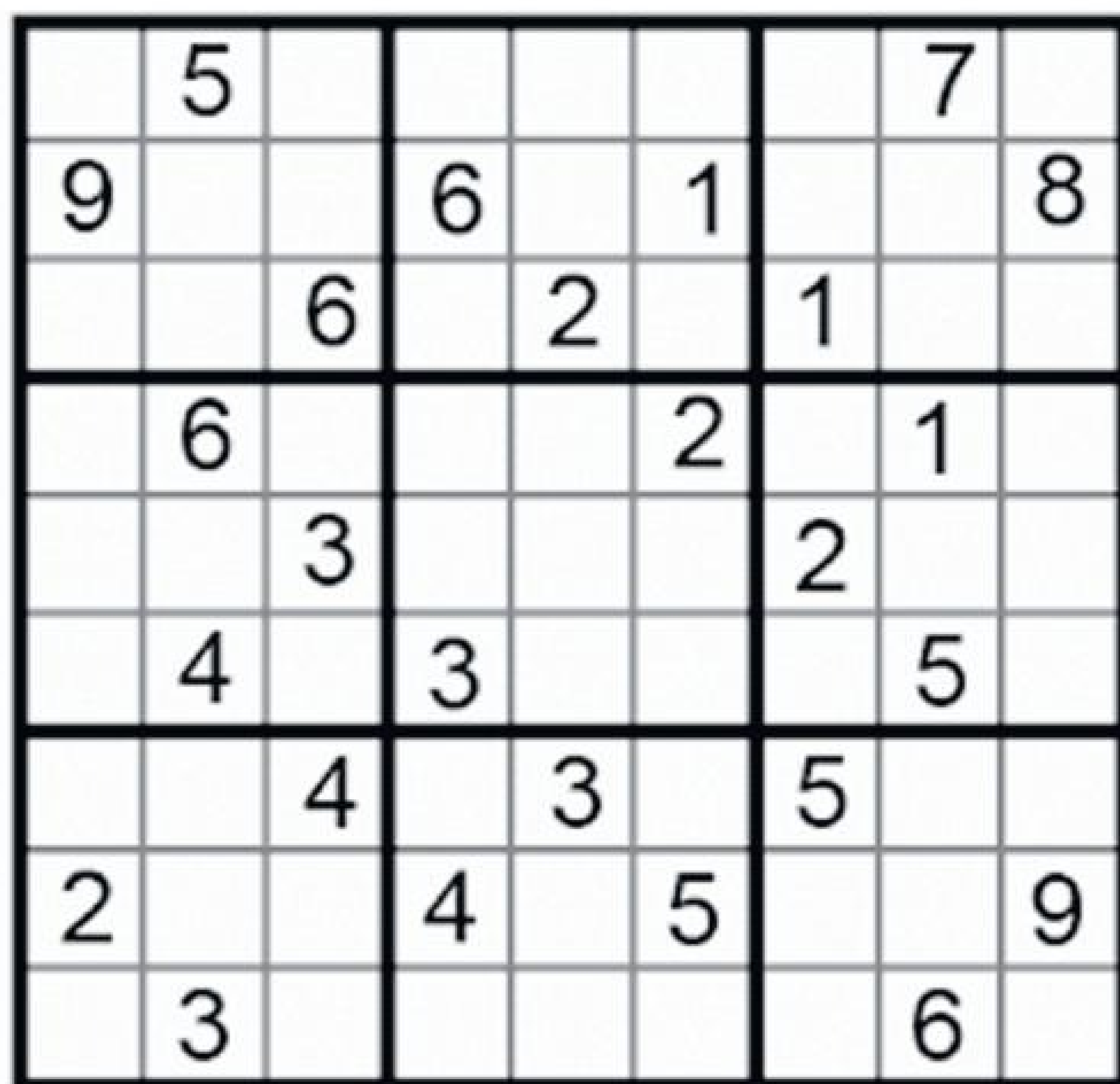


"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten





						8		6
		9						
		6		4	2			
	8		1					
	1						2	
					9		4	
			8	3		1		
						9		
2		5						



	5						7	
9			6		1			8
		6		2		1		
	6				2		1	
		3				2		
	4		3				5	
		4		3		5		
2			4		5			9
	3						6	

Sopi di Letranan

G H Y X W X H B N E O E D O R R
L O E X C U R S I Ó N H Y V R V
N C Y W T E N I S K W W K I N S
W K Z O B W Z U A V F A N W Ó P
A E F L I N A T A C I Ó N L I E
C Y B Á D M I N T O N B U I C S
E I G V H L D L J G N I P M A C
S L C X L I A O I C P L K O T A
W O L L R O G C R O L M E N I G
G B M D I G B O R A Q C W P U E
O T X L I S Q S B O U G E N Q S
M Ú H N C U M T I B S O T W E O
E F G W E T F O O É S S L V H T
R S G T G O S T W L B M E O N L
S V M P S S F L O G H K O X P A
X O M S I Ü G A R I P L Q U F S

BÁDMINTON
BÉISBOL
BUCEO
CAMPING
CICLISMO
CROQUET
EQUITACIÓN
EXCURSIÓN
FÚTBOL
GOLF
HOCKEY
JOGGING
LACROSSE
NATACIÓN
PESCA
PIRAGÜISMO
POLO
REMO
RODEO
SALTOS
SOFTBALL
TENIS

